

Petites Nouvelles D'un Peu Partout

PAS DE PROMESSE ELECTORALE Ottawa, 1er mai. — A une interpellation de M. L.-A. Desautels, député libéral progressif, de Provence, et aussi à une question de l'hon. M. Ernest Lapointe, le premier ministre a catégoriquement déclaré qu'il n'a fait aucune promesse électorale à l'effet que le gouvernement fédéral paierait 95 pour cent de la pension au vieil âge.

GEORGE V SE PROMENE EN AUTO Windsor, 4. — Pour la première fois depuis sa recrudescence, le roi a fait une promenade en automobile. La reine l'accompagnait.

M. EUGENE L'HEUREUX A "L'ACTION CATHOLIQUE" M. Eugène L'Heureux, directeur du "Progrès de Saguenay", de Chicoutimi, est entré au service de "L'Action Catholique" de Québec. A l'occasion de son départ de la métropole du Saguenay, un banquet lui fut offert. Mgr. Régis Lapointe, P. A., et Mre F.-J. Gosselin, président du Club Canadien de Chicoutimi, étaient au nombre des orateurs. Il y eut aussi M. L'Heureux qui avait quitté Québec pour faire partie du personnel du "Progrès de Saguenay". Sous la direction, le journal passera de la famille hebdomadaire à celle des journaux quotidiens.

M. ADRIEN BEAUDRY A CABANO, P. Q. M. Adrien Beaudry, président de la Commission des services publics, a séjourné cette semaine à Cabano, l'Ontario, pour entendre les réclamations concernant les expropriations faites par la St. John Development Company.

LES 81 ANS DU DUC DE CONNAUGHT Londres, 1. — Le duc de Connaught oncle du Roi George V et ancien gouverneur-général du Canada, célèbre aujourd'hui le quatre-vingt-unième anniversaire de sa naissance. Il est encore bien portant et compte revenir du sud de la France à Londres la semaine prochaine.

INSPECTEUR DE REVENUS Shelburne, N.-B., 4. — M. Léandre P. Cassidy a été nommé inspecteur des revenus du gouvernement provincial en rapport avec les enseignes, les long des chemins, les camps de nuit et les stations de gasoline. Le territoire de M. Cassidy comprend toute la province.

M. BEAUCHESSNE, PRESIDENT Ottawa, 30. — M. Beauchesne, C. R., greffier de la Chambre des Communes, a été élu président du club Canadien d'Ottawa lors de l'assemblée annuelle tenue hier.

LORD BESSBOROUGH DOCTEUR EN DROIT Montréal, 2. — Lors de la collation des grades à l'Université McGill le titre de docteur en droit, "honoris causa", sera remis au comte de Bessborough gouverneur général du Canada. La cérémonie aura lieu le 29 mai.

UN DEUIL POUR L'ÉGLISE Rome, 5. — Le cardinal Pompili, évêque de Velletri, vicaire de Sa Sainteté, archevêque du Latran, est décédé la nuit dernière. Il était âgé de 73 ans.

MAIRE A HALIFAX Halifax, 31. — George E. Ritchie, homme d'affaires à sa retraite, a été élu hier, maire d'Halifax par 818 voix de majorité sur son adversaire l'ex-échevin McCarthy, qui n'eut que 1,381 voix alors que son heureux compétiteur en recueillait 2,199.

ON CULTIVERA MOINS DE PATATES Prédiction, N.-B., 31. — Les cultivateurs ont commencé à planter des patates dans la Vallée de St-Jean. C'est trois semaines plus tôt que d'habitude. On est d'avis que l'apportage de la culture des patates sera de 15 pour cent de moins que l'an dernier. Les prix bas qui ont prévalu cette année ont découragé les fermiers.

GEORGE V EST ROI DEPUIS VINGT-ET-UN ANS Londres, 5. — Demain sera le 21e anniversaire de l'accession de Georges V au trône.

ACCIDENT D'AUTO A RIVIERE-DU-LOUP Une automobile appartenant à M. Ernest Bédard, de Rivière-du-Loup, conduite par un jeune homme du nom de Parent, a frappé un poteau dans la côte St-Jacques. Les occupants n'ont eu que quelques égratignures mais le poteau fut cassé et l'automobile prit feu. L'alarme fut donnée et les pompiers se rendirent sur les lieux.

TEMPÊTE DÉSASTREUSE Yamouqui, N.-B., 4. — La tempête de ces jours derniers a causé de gros dommages aux pêcheurs de homard à partir du Cap Sable à l'île Brier. On dit que ces dommages s'élevaient à des centaines de mille dollars. On a trouvé partout le long de la côte des débris d'épaves de homard, de câble, des ancres, etc. Certains pêcheurs ont subi de grosses pertes telles qu'ils ne pourront continuer à faire la pêche ce printemps.

LE R-101 Londres, 5. — Un verdict de mort accidentelle a été rendu aujourd'hui par le coroner, à la reprise de l'enquête sur la mort de 46 personnes, victimes de la catastrophe du R-101 l'autisme dernier. "L'adopte, dit le coroner, la conclusion contenue dans le rapport de la commission d'enquête, à savoir: que le désastre fut causé par une perte sensible de gaz, comme la tempête agitait gravement le dirigeable dans l'air, et que le désastre eut lieu au moment où le dirigeable se trouvait en vol."

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 7 MAI, 1931. DIX-HUITIEME ANNEE No. 20

La Ville Entrepren une Campagne d'Embellissement (Voir page trois)

St-Basile Prépare Une Belle Réception à Tous les Visiteurs

Le Jour de l'Hôtel sera observé, cette année, à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, dimanche le 17 mai prochain. — Les portes de l'institution seront ouvertes à tous. — Il y aura des discours et un goûter sera servi. — Le programme se terminera par la bénédiction du Très-Sacrement.

SOUS LE PATRONAGE DE L'ASSOCIATION DES DAMES PATRONNESSES

Les Religieuses Hospitalières de St-Joseph, qui dirigent avec tant de dévouement et de succès l'Hôtel-Dieu de St-Basile depuis plus d'un demi-siècle, observeront d'une manière grandiose le jour de l'Hôtel, dimanche le 17 mai prochain. Un programme dont nous pouvons aujourd'hui donner les détails, se déroulera au cours de l'après-midi, sous le patronage de l'Association des Dames Patronnes. La direction de l'Hôtel-Dieu sera très honorée de recevoir la visite de tous ceux qui désireront la visiter, ce jour spécial. Une respectueuse et cordiale invitation est faite aux citoyens du comté de Madawaska et des paroisses longeant la rive américaine, et en particulier aux membres du clergé. Toutes les personnes qui se présenteront, seront demandées à inscrire leurs noms dans le registre des visiteurs. Les Religieuses recevront avec gratitude, à cette occasion, les amonnes que chacun voudra bien faire.

De plus il nous fait plaisir d'annoncer que les Dames du comté de Madawaska et du côté américain, qui sont membres de l'Association des Dames Patronnes, Mme Denis Daigle, recevra les demandes de celles qui désirent faire partie de cette association. Toutes les dames inscrites au registre jusqu'à cette date, pourront jouir d'une retraite qui leur sera préchée au mois de juillet.

Voici les grandes lignes du programme qui sera suivi, ce jour: A midi et demi: porte ouverte, entrée gratuite, amonnes facultatives, jusqu'à 4 heures, visite libre de l'Hôtel-Dieu. A 5 heures, messe solennelle, à 5 heures, bénédiction très solennelle du Très-Sacrement. A 5 h 30, on se retire. A l'occasion de cette célébration, on nous prie d'annoncer qu'il y aura un concours de bébés. Un joli prix sera accordé au plus méritant. Seuls les bébés nés le 1er janvier 1930 au 1er mars 1931, seront admis à concourir.

UNE JOURNEE CATHOLIQUE A RIMOUSKI

Elle aura lieu le dimanche, 31 mai, sous le patronage de S. E. Mgr Georges Courchesne. — Le programme. Dr. SORMANY D'EDMUNDSTON AU PROGRAMME Rimouski, 6. — Une journée catholique sera tenue à Rimouski, le dimanche, 31 mai, sous le patronage de Son Excellence Mgr Georges Courchesne, évêque de Rimouski. La journée commencera par une messe à 8 heures, à 8 heures (heure solennelle), avec sermon par le Rév. Père Bouchard, O.M.I., directeur diocésain des retraites fermées. Il y aura trois séances d'édification. Les sujets traités seront les suivants: "L'Éucharistie l'Action Catholique et les retraites fermées." A la première séance, à 10 heures, on entendra les travaux suivants: "L'Éucharistie, source de progrès spirituel et de saine apostolique", par M. Jean-Charles Magnan, directeur de l'Enseignement agricole aux Jeunes cultivateurs (Québec); "Pratiques eucharistiques", par M. le Dr. Albert Sormany, président général de la Société mutuelle l'Assomption (Edmundston, N.-B.).

An cours de la seconde réunion, à 3 heures p. m., on entendra les travaux suivants: "L'Action Catholique, son organisation et ses activités", par M. Philippe Aubé, avocat à Montréal. Ces deux séances seront présidées par le Rév. Père Archambault, S.J. A la séance de clôture, le soir, il y aura une allocution de M. Albert Michaud, président de la Ligue des Retraités du diocèse. Une conférence sera donnée sur les retraites fermées, par M. Thomas Vien, ancien président adjoint de la Commission des Chemins de fer Canada. Le président d'honneur de la soirée, Mgr Courchesne, prononcera aussi une allocution. Dans la journée, après le dîner, il y aura visite à la maison de retraites fermées de Mont-Joli.

RENOMME SHERIFF

Les journaux annonçaient officiellement le réajournement de M. Jack Bell, sur sa position de shérif du comté de Madawaska pour un nouveau terme. M. Freeman a commencé hier matin une autre série de cours sur les premiers soins à donner aux blessés, lesquels dureront pendant huit semaines. Ces cours se donnent dans un wagon aménagé spécialement à cet effet et dont la visite est très intéressante. Ce wagon sera à Edmundston les mercredi de chaque semaine pendant deux mois.

CONGRES GENERAL DE L'A. C. J. C. A QUEBEC

L'A. C. J. C. aura, cette année, son grand congrès général à Québec les 20, 21 et 22 juin prochains. Ce sera l'un des plus importants depuis la naissance de notre association. L'édification de toute une nouvelle orientation. L'A. C. J. C. invite tous ses membres et tous ses amis à venir à Québec au mois de juin. L'union régionale de Québec a préparé tout un programme de démonstrations, qui nous rappellerà les fêtes du Jubilé d'argent.

NOUVELLE NOMINATION

Farmi les nombreuses nominations récentes aux charges de juge de paix, nous remarquons encore celle de M. Camille Lévesque, à Edmundston, en droit au bureau de M. Thomas Courcier. Nos félicitations.

Connaissez-vous "L'Action Catholique" ?

Le Journal des familles, le journal qu'il faut lire et faire lire que l'on trouve toujours des intérêts religieux et nationaux ! Ce journal est publié avec l'approbation des autorités religieuses et a rendu à notre peuple des services signalés. Donnons-lui l'encouragement qui mériterait sous y abonner en grand nombre, nous rappelant cette parole de Sa Sainteté Pie XI, glorieusement régnant: "Je considère comme fait à moi-même tout ce qu'on fera en faveur du bon journal." M. l'abbé Brochu, propagandiste de "L'Action Catholique", est actuellement dans notre région; il frappera à la porte d'un grand nombre de nos foyers pour solliciter des abonnements. Nous lui souhaitons une abondante moisson d'abonnés.

LES PREMIERS SOINS AUX BLESSES ET LE C. N. R.

Distribution des certificats aux personnes qui ont passé les examens avec succès. — On permet aux constables provinciaux de suivre ces cours si importants. Une cérémonie des plus intimes s'est déroulée hier matin dans le wagon-école que les Chemins de fer nationaux mettent à la disposition de leurs employés pour leur apprendre les premiers soins à donner aux blessés. Cette cérémonie comprenait la présentation des certificats de compétence, décernés aux employés qui ont passé avec succès leurs examens à la suite d'un cours donné récemment par M. Freeman, instructeur.

CONGRES GENERAL DE L'A. C. J. C. A QUEBEC

L'A. C. J. C. aura, cette année, son grand congrès général à Québec les 20, 21 et 22 juin prochains. Ce sera l'un des plus importants depuis la naissance de notre association. L'édification de toute une nouvelle orientation. L'A. C. J. C. invite tous ses membres et tous ses amis à venir à Québec au mois de juin. L'union régionale de Québec a préparé tout un programme de démonstrations, qui nous rappellerà les fêtes du Jubilé d'argent.

M. LEON MARTIN EST BLESSE

Notre concitoyen, M. Léon Martin, garagiste, a été samedi soir dernier, la victime d'un accident douloureux à l'usine de M. L. H. Morneau. Il était occupé à appuyer quelques bouts de planches pour son usage personnel; un faux mouvement dans ce travail fut cause que le "planer" lui enleva le bout du doigt. Le docteur Lockart qui consultait jugea qu'il fallait, pour empêcher l'infection, amputer tout le doigt.

PIE XI RECITOit MONSEIGNEUR COMTOIS

On, du Vatican, 5. — Le Souverain Pontife a accordé aujourd'hui une audience particulière à Son Exc. Mgr. Comtois, évêque des Trois-Rivières.

Accident Mortel à un Concitoyen

Sieur John Deschênes est trouvé agonisant sous son camion sur la route de Notre-Dame, dimanche soir dernier. — Il succombe quelques heures après. Le village de Notre-Dame-du-Lac a été la scène d'un terrible accident dimanche soir dernier. Sieur John Deschênes, vieux résident d'Edmundston, en fut la victime, alors qu'il se rendait à la Rivière-du-Loup. On le vit s'écrouler sous son camion qui se trouva à la renverse dans un fossé profond. Parti d'Edmundston dans le courant de l'après-midi, dans le but d'aller chercher une charge de poisson à la Rivière-du-Loup, M. Deschênes fut arrêté à Notre-Dame-du-Lac, où il se coucha sous son beau-freux, M. Ovide Dubé. Celui-ci insistait en vain pour le garder à coucher; M. Deschênes avait décidé de se rendre immédiatement au terme de son voyage, pour revenir le lendemain avec sa charge. Il devait terminer son voyage terrestre, car quelques minutes plus tard, la nouvelle de son décès se répandit dans le village. M. Deschênes venait d'être trouvé sous son camion renversé dans le fossé à environ deux milles de l'église. Il était vers sept heures du soir. Le docteur Dubé appelé sur les lieux constata la gravité des blessures: l'accidenté avait les côtes enfoncées. Le corps, appelé à son tour, fut administré les derniers secours de notre religion. La victime transportée à l'hôpital, expira à dix heures. Le décès fut ensuite ramené à la demeure de son beau-frère, où fut exposé le corps. M. Deschênes était âgé de 62 ans. Il ne laisse pas d'enfants, mais plusieurs parents surtout à Edmundston, où il faisait le commerce du bois et du charbon. Son épouse, née Hortense Picard avait précédé de dix mois dans la tombe. Les funérailles eurent lieu hier matin à dix heures, dans l'église de Notre-Dame-du-Lac. Aux parents en deuil, "Le Madawaska" offre ses sympathies.

Seize Commissaires Devront Comparaitre à l'Enquête Provinciale

L'assistant-procureur général a commencé son enquête vendredi dernier. — Mre E. R. Richard de Sackville représentera le gouvernement. — L'hon. J. E. Michaud, agissant au nom de l'Opposition, formule les accusations. — Huit des commissaires en cause sont de Restigouche et cinq du comté de Madawaska. — M. A. J. Doucet agira comme interprète. 195 TEMOINS SERONT APPELES

UN DEVOUEMENT



ACTIVITES A L'UNIVERSITE DE SAINT-JOSEPH

Séance dramatique, retraites des philosophes et exercices de fin d'année. Memmorandum, N.-B., 5. — La Société St-Patrice de l'U. St-Joseph donnera une séance dramatique et musicale dans la salle du Monument Lefebvre, le 25 mai, sous l'habile direction du Rév. Père John Brown, C. S. C. L'ouverture des classes pour l'année scolaire 1930-1931 aura lieu le 16 septembre. Les finissants ont été les officiers suivants: président Humphrey-Sheehan, Thomas Day, J.-R. Daly, Arthur Whalley, Charles Réy, Tester Leblanc, John Stanton, Gordon Kennedy et Robert Leclair.

LE JOUR DU SOUVENIR LE 11 NOVEMBRE

Le Jour de l'Armistice sera dorénavant connu sous le nom de Jour du Souvenir et sera célébré le 11 novembre indépendamment du Jour d'Action de Grâce. Un bill à cet effet avait d'abord été introduit par M. A.-W. Neill de Comox-Alberni, qui marqua la date du 11 novembre définitivement comme le Jour de l'Armistice. Cependant, un amendement de C.-H. Dickie, conservateur de Nanaimo, était peu après soumis pour changer le nom de l'Armistice en celui du Jour du Souvenir. L'Assemblée, sous sa forme amendée, le bill a reçu l'approbation de toute la Chambre. En témoignage de respect pour les morts, le 11 novembre sera dorénavant célébré sous le nom de Jour du Souvenir, pour commémorer la dette sacrée que nous avons contractée envers ceux qui ont donné leur vie pour la patrie.

LE PERE ET LE FILS SONT SOUS ARRET

J. Adolphe Hébert et son fils Arthur A. Hébert, tous deux résidents de Van Buren et courtiers en assurances depuis plusieurs années dans ce comté, ont été arrêtés la semaine dernière et conduits à Houlton où ils ont dû fournir des cautions pour recouvrer leur liberté provisoire. Ils sont accusés de plusieurs irrégularités dans les assurances des propriétés de la ville.

UN DECES A RIVIERE-BLEUE

La semaine dernière, à Rivière-Bleue, la mort enleva à sa famille Mme Edith Nadeau, épouse de Sieur Jean Nadeau, âgée de 58 ans et 8 mois. Elle laisse, outre son époux, plusieurs enfants qui la regrettent beaucoup. Ses funérailles ont eu lieu samedi matin, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. A M. Emond et aux autres membres de la famille, "Le Madawaska" offre ses condoléances.

FUNERAILLES A ENNISHORE

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Elie Blanchet, survenue à l'Hôtel-Dieu de St-Basile, mercredi le 29 avril, après une longue maladie soufferte avec résignation. Elle était âgée de 71 ans. Elle laisse pour pleurer sa partie, son époux, huit enfants. Ses funérailles ont eu lieu à Drummond, où M. le Curé Félix Dugal chanta le service. Une foule très nombreuse de parents et d'amis assista.

Le Capitaine Ralph Rayner, aide de camp du comte de Wellington à Ottawa, de 1929 à 1930, qui a laissé Malmoe, Suède du Sud, pour voler à la recherche d'Augustin Courtauld, scientifique anglais, perdu dans le Nord du Groenland. Le Capitaine Rayner est fiancé à la sœur de Courtauld.

Le Capitaine Ralph Rayner, aide de camp du comte de Wellington à Ottawa, de 1929 à 1930, qui a laissé Malmoe, Suède du Sud, pour voler à la recherche d'Augustin Courtauld, scientifique anglais, perdu dans le Nord du Groenland. Le Capitaine Rayner est fiancé à la sœur de Courtauld.

RETRAITES DES PHILOSOPHES ET EXERCICES DE FIN D'ANNEE

Le 25 mai, sous l'habile direction du Rév. Père John Brown, C. S. C. L'ouverture des classes pour l'année scolaire 1930-1931 aura lieu le 16 septembre. Les finissants ont été les officiers suivants: président Humphrey-Sheehan, Thomas Day, J.-R. Daly, Arthur Whalley, Charles Réy, Tester Leblanc, John Stanton, Gordon Kennedy et Robert Leclair.

LE CONSUL AMERICAIN Aboli à Riv.-du-Loup

Le gouvernement américain, parce qu'il n'exige plus de franchises coutumières pour la plupart des marchandises canadiennes d'importation et à cause du fléchissement de l'immigration canadienne, a décidé de supprimer son consulat à Rivière-du-Loup. Le titulaire, M. Harold Collins, va prendre à Edmundton la direction du consulat et le vice-consul est transféré à Halifax.

NOTRE NOUVEAU FEUILLETON

Nous commençons aujourd'hui la publication d'un nouveau feuilleton, intitulé "LA VALISE MYSTERIEUSE". C'est un roman canadien inédit d'une lecture facile et dont l'intrigue suscitara beaucoup d'intérêt. Commencez-en dès aujourd'hui la lecture; dans quelques semaines cette histoire vous passionnera et vous serez toujours anxieux d'en connaître la suite.

SPECTACLE GRANDIOSE

Fier soir, il nous était donné d'assister à une illumination céleste qu'aucun feu artificiel ne saurait surpasser en splendeur. Les aurores boréales dites "marionnettes" donnaient un spectacle des plus importants, se déplaçant rapidement, en étalant tout à tour toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Les amateurs d'astronomie assistaient à une scène unique en son genre, qui devait soulever leur enthousiasme.

REVISSEURS DU COMTE DE MADAWASKA

Voici les noms des Revisseurs dont la nomination a été annoncée dans la Gazette Royale pour les différentes paroisses du comté de Madawaska: M. Thomas Guézette, ville d'Edmundston; M. Joseph Bédard, St-François (Lévesque); M. William Cyr, Baker-Brook; M. James Thériault, Madawaska (Edmundston); M. Arthur Hudon, St-Basile; M. Manu Massolite, Ste-Ann; M. Joseph Violette, St-Léonard; M. Walter G. Foltra, St-André; M. Joseph H. Dalgle, St-Jacques; M. Henri Caron, Lac-Baker; M. Oscar Lévesque, Clair; M. Abel Thériault, Rivière-Verte; M. Joseph Violette, St-Léonard (ville); M. Benjamin Cyr, Notre-Dame-de-Lourdes (Upper St-Joseph); M. Joseph P. Albert, St-Ritaire (Albertine); M. Antoine Ouellet, St-Joseph.

RETRAITES DES PHILOSOPHES ET EXERCICES DE FIN D'ANNEE

Le 25 mai, sous l'habile direction du Rév. Père John Brown, C. S. C. L'ouverture des classes pour l'année scolaire 1930-1931 aura lieu le 16 septembre. Les finissants ont été les officiers suivants: président Humphrey-Sheehan, Thomas Day, J.-R. Daly, Arthur Whalley, Charles Réy, Tester Leblanc, John Stanton, Gordon Kennedy et Robert Leclair.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 38

EDMUNDSTON, N. B. MAY, 7, 1931.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising - Classified ads, 60c first insertion, 50c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 168.

VILLAGE IN MAINE IS SWEEPED BY FIRE

Whole Community Threatened Until Wind Shifts; Loss \$30,000

Portage Lake, Me., May 4. - Fire caused by an overheated stove raged through this community late today and destroyed 20 dwelling houses and a store and boarding house owned by the Portage Lake Lumber Company before it was brought under control.

The entire village of 40 buildings was menaced for hours, but a north-west wind from the lake shifted the course of the flames and aided in checking them. The fire loss was estimated at \$30,000.

Apparatus and volunteers from Ashland, Mapleton; Presque Isle and Washburn hurried to the town in response to urgent summons. The Portage Lake Inn and other buildings, composing a group from which the 20 structures were burned were saved.

TAKING OF CENSUS TO BEGIN SHORTLY

Ottawa, May 6. (Special to "The Madawaska") In a few weeks the time worn joke regarding census-taking will be renewed, for the census-takers will be at work in Canada again. The first true census was taken in Canada in Quebec, known as New France, in 1688. Nova Scotia (Acadia) and Newfoundland followed suit. In the next century European nations began to take census but the early European counts were mainly to give the monarch of the day an idea of how many serfs he had and how much money he could extract from them. The first modern census was taken in Britain in 1801.

The Census, taken every ten years, proves an interesting link in history. The exact population is ascertained, and especially this year it will prove interesting because it will show the actual number of unemployed.

DE SOTO "CANADIAN-BUILT FOR CANADIANS"

NOW EVEN FINER yet lower-priced

De Soto Six is firmly established in public favor because it offers a definitely greater measure of every value-attribute that a satisfactory motor car must have.

NEW DE SOTO SIX . . . '965 AND UP

NEW DE SOTO EIGHT '1230 AND UP All prices f. o. b. Windsor, Ontario, including standard factory equipment (freight and taxes extra). Armory wood wheels standard; wire wheels at slight extra cost.

CLAIR MOTORS GEO. GILBERT CLAIR, prop. EDMUNDSTON, N.-B.

BUY CANADIAN-BUILT CARS AND SUPPORT CANADIAN LABOR

ARCHBISHOP



Bishop Stringer of the Ykon, chosen to succeed Archbishop Matheson of Ottawa and Quebec, returned from the Anglican Primacy of Canada, Archbishop Stringer traveled 360 miles by dog sled and two thousand miles by train to accept the appointment.

Japanese Royalty Welcomed to Canada

Ottawa, May 6. (Special to "The Madawaska") Elaborate ceremony at Ottawa and Quebec greeted Their Royal Highnesses, Prince Takamatsu, brother of the Emperor of Japan, and Princess Takamatsu, when they arrived in Quebec April 28 and spent a few days in Ottawa. Their Excellencies are touring Canada in connection with a tour around the world. Upon leaving Ottawa, Wednesday May 6, they visit in Toronto and Niagara Falls and will cross the border to the United States May 10.

Chatham Cow's Production Record

Following the recent publication of high production records made by New Brunswick Jerseys at Stanley and Harvey, Henry White, well known farmer of Chatham has secured a record. His Jersey cow, Jersey Fieldman that his Jersey cow, Grayburn, Tormentor Grey, has been on test for four months, and that she has averaged nearly 70 lbs. of fat per month, and milked as high as 59 lbs. per day.

PERSONALS

The final meeting of the Hillside Bridge Club was held at the home of Mrs. Earle D. Nesbitt on Thursday evening. A prize was given for the highest score on each table, and the winners were Miss Edna Reith, Mrs. D. A. Fraser and Mrs. G. G. Clair. Paul R. Bowlin and Naim Mc Caffrey spent the week-end at Skiff Lake. Mr. and Mrs. John F. McKenzie and little son Fraser, who have been spending the past two weeks with friends in Campbellton, returned on Friday evening. Mrs. J. Laine who has been visiting her parents, Mr. and Mrs. Edmund Lachance, for the past two weeks, has returned to her home in Pricerville, P. Q. Mrs. Ralph B. Marchie entertained at a most enjoyable bridge of four tables on Friday evening, when those present were Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. L. M. Sherwood, Mrs. E. E. Stevenson, Mrs. Anne Landry, Mrs. James Reith, Mrs. James T. McKenzie, Mrs. Walker B. Morton, Mrs. R. S. White, Mrs. H. Berger, Mrs. G. G. Clair, Mrs. Mattie Sullivan, Mrs. D. A. Fraser, Mrs. W. L. Seely, Mrs. G. G. Gillies, Miss Edna Reith and Miss Phyllis Hall. Prizes were won by Mrs. Clair and Seely, and the hostess was assisted in serving by Mrs. McKenzie. Mr. E. W. Roy left on Monday morning for Toronto. Bruce Bird spent the week-end in Fredericton. Mr. and Mrs. C. E. Belanger and two children of Cabano, P. Q., spent Sunday with Mr. and Mrs. F. X. Belanger. Mrs. Ralph B. Marchie entertained at a dining room tea on Saturday, when those present were Mrs. Earle D. Nesbitt, Mrs. John Herlihy, Mrs. R. R. Richards, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. T. McKenzie, and Miss Phyllis Hall. Miss Jessie Amos of Presque Isle, Maine, spent the week-end with Mr. and Mrs. Thomas Hutchinson. Sertie Goldie of Halifax is visiting his parents, Mr. and Mrs. J. Goldie. Mrs. Stanley Cunningham entertained at a double bridge of three tables on Sunday evening, when the guests were Mr. and Mrs. George Wilkes, Mr. and Mrs. George Gagnon, Mr. and Mrs. Albert Lebel, Mr. and Mrs. Charles McAlon, and Mr. and Mrs. Ted Houghton. Prizes were won by Mrs. Charles McAlon

Interesting Links In Canada's History

Run runners have enjoyed more or less publicity in recent years, but there was a time when Money Burners were a cause of trouble and anxiety to the Customs authorities of the new-born Dominion. Silver money from the United States was not always welcome in Canada. Once upon a time it had to pay duty or be smuggled in. One can hardly imagine the Customs-Excise Preventive Service today being enjoined to show "increased vigilance" to frustrate the schemes of those bent on bringing United States silver money into Canada, but Customs officers were so instructed in bygone years. Circular No. 51 dated at Ottawa, 15th May, 1869 and signed by R. S. M. Bouchette, then Commissioner of Customs and Excise, tells the story. It says in effect that, as large quantities of American silver coins were being brought into Canada without entry and payment of duty the Collectors and their officers along the frontier were to exert increased vigilance to prevent smuggling; that travellers were to be questioned as to their possession of any United States silver, and that the officers were to "seize and report any such silver which it may be attempted to smuggle". However, particular care was to be taken in discriminating between a clear design to defraud the revenue, and an unintentional breach of the law. It enjoined upon the officers of the "greatest circumspection and courtesy in the performance of this delicate duty".

ELECTED VICE-PRESIDENT



I. F. AVARD Superintendent of Weighing, Canadian National Railway, Atlantic Region, who was elected Vice-President of the National Scale Men's Association for the year 1931-32, the annual meeting of the Association held in Pittsburg, Pa. The Association has a membership of 250 made up of scale and traffic men of the larger railways in the United States and Canada and also of traffic men from the larger industrial concerns in both countries. Mr. Avard was born at Great Smeagoe, Westmorland County, N. B. and Mr. Albert Lebel.

Madawaska, Me.

Miss Brigit Cyr of Carleton was in town visiting friends over Sunday. The first monthly meeting of the members of the Society of the Assumption was held on Monday evening with a very large attendance. Twenty new members were initiated at this meeting. President Norman F.chette presided over the meeting. Several business matters were discussed. Dr. Sormany, president general of the Society and Rev. Father Ouellette both attended this meeting. They both spoke eloquently on different subjects of interest. Another speaker of the evening was Thomas D. Dufour. The regular meetings of this society will be held every last Monday of the month. -Roeh R. Cyr and Leo Gagnon both of Carleton were recent callers in town. -E. J. Cyr, dealer of Ford cars in this town has gone down to Boston with Louis Bouchard, Alcide Guette and Jos. A. Bouchard to get new cars. -Miss Madeline Albert very pleasantly entertained the Girls Friendly Club at her parents home last Friday evening when Bridge and Charlemagne were enjoyed. Miss Lucie Hebert won the first prize at this meeting. President Norman F.chette presented the consolation prize. Miss Marie Anne Dionne won the first prize at Charlemagne and Miss Catherine Cyr won the consolation. Plans were made for a picnic which the club is to hold sometimes this summer. Last year, the girls had a banquet, but they thought a picnic would be more appropriate this year as part of their time was supposed to be taken up by outdoor sports, but

Spring was so early that only one outing was enjoyed. All were in favor of a picnic. After the party, the girls went to the Montmartre Cafe where they spent the rest of the evening. Those present were the Misses Marie Anne Dionne, Alma Cyr, Blanche Theriault, Lucie Hebert, Cecile Daigle, Yvette and Rose Martin, Rolande and Lucie Guette, Marie May Martin, Catherine Cyr and the hostess, Madeline Albert. This will be the last meeting of the club this year. -Friends in town were shocked to hear of the recent death of Mrs. Maxime Ouellette which occurred at the Eagle Lake Hospital on Wednesday morning. Mrs. Ouellette underwent an operation at the said hospital last December and since then, although she seemed to be well, she had not completely recovered and suffered greatly till last Sunday, she was taken up there again and operated on Tuesday afternoon. The body was taken to her brother's J. L. Bouthot in Fort Kent. She leaves to mourn her death, her devoted husband, Maxime Ouellette and a charming little daughter, Maximille. Also, her aged father and mother, Mr. and Mrs. Ignace Bouthot, one brother, J. L. Bouthot, six sisters, Mrs. Arthur Marquis, Mrs. Arthur Daigle and Mrs. Henry Beaulieu all of Fort Kent, Mrs. Jos Theriault of Blue River, P. Q., Mrs. Ouellette, four brothers in law, Mr. and Mrs. Alex Landry of Millinocket. The latter was the only one missing of the family for the services as she was sick. The funeral services were held on Friday morning in the St. Louis Catholic Church of Fort Kent with Rev. Father Normand officiating. The Requiem High Mass was sung by the local choir and very nice music had been where she buried in the family lot. Preceding the funeral procession, four brothers in law of the deceased, P. J. Toshi and John P. nettes her cousins. The ladies carrying the ribbons of the velvet covering on the tomb were Mrs. John O. Cyr, Mrs. Ligouri Robichaud, Mrs. George Beland, and Mrs. John Audibert. The deceased belonged to the society the Ladies of St. Anne and also to the St. John Baptist of Fort Kent. Both these societies attended the services in body. Many beautiful floral tributes were received from friends and relatives and also many offerings of masses and prayers. It was noticed with a very great pleasure by the family that there were many from this town that visited them and also attended the funeral services. This was greatly appreciated by the bereaved ones. The family wishes to thank every one who took part in their sorrow during this past week. -Miss Augustine Boland of Fort Kent, who has just returned from Florida where she spent the past winter spent a few days in town visiting her sister Mrs. Levite Bouchard and her husband and friends in town and in Edmundston. On Friday afternoon, she drove down to Lille with Miss Gertrude Lynch. -Miss Alice Michaud of the Fort Kent Trust Company of Fort Kent worked at the local bank on Friday as Manager T. D. Dufour attended the funeral services of his sister-in-law in Fort Kent.

BOY LAMENTION

When I was a little boy I remember My mother was calling me: Love; I was jumping on her lap frequently, Now she is gone I could do that no more.

But just the same I love her in the Heaven.

Know she would think of me; In my prayer I always remember her So she can pass my prayer to Thee! Time comes when I meet her again Sitting on the golden throne; Then I will sit on her lap for ever Praying and loving Thee! J. D. L. "CLEAR SKY"

A WOMAN IS ONLY AS OLD AS SHE FEELS

A WOMAN IS ONLY AS OLD AS SHE FEELS. SHE NEVER GETS OLD TILL SHE QUILTS LOOKING! Women of Today look younger and happier. The druggery that aged Grandma's face is gone. Electricity is the Great Youthifier. Who your house on terms? We will do that gladly!

TUNE IN FOR SERVICE TO LARLEE'S ELECTRIC SHOP

36 CHURCH STREET PHONE 120

THE CANADIAN STORES LTD

6 Grands Spéciaux pour la semaine du 8 au 14 Mai 6 Big Specials for week of May 8th to May 14th.

Spécial! PRUNES Lombard 21c Eaton's Bulk TEA 29c Spéciale! FEVES au LARD 31c

Spéciale! Saumon - Salmon 17c Peches - Peaches 36c

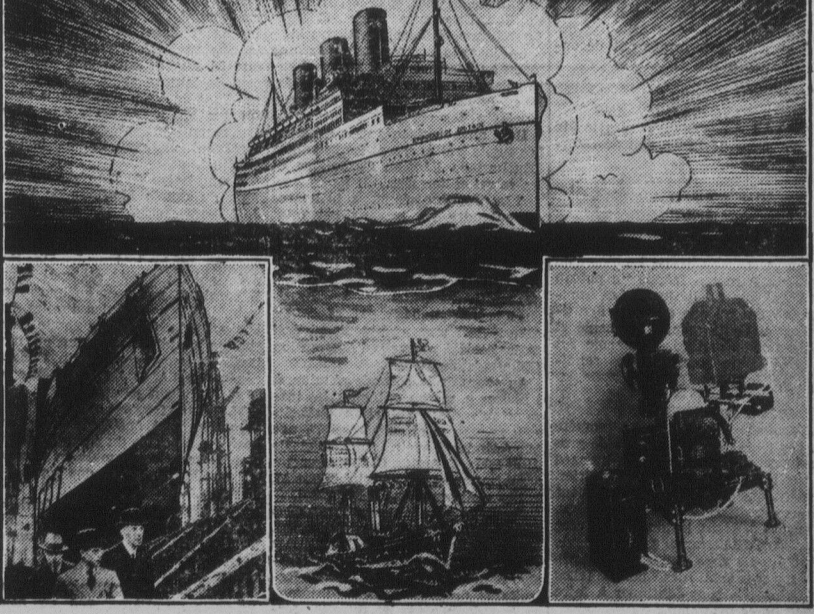
BACON tranché sliced 23c

Table listing various food items and prices: ROMAN MEAL 29c, SALADA TEA 59c, VI-TONE 29c, Fry's COCOA 24c, NESTLE MILK 23c, Shredded COCOANUT 22c, Large PRUNES 15c, Eaton's Me-Java COFFEE, per lb 40c, Marven's Dinner Pail SODAS, each 39c, Bee-Hive or Crown SYRUP, 5 lb tin 37c, Clark's SOUPS assorted, each 09c, Shirriff's Orange MARMALADE, large jar 35c, Eagle Brand MILK 20c, P. and G. SOAP 39c, Singapore PINEAPPLE 23c, Ripe Tomatoes, large heads, California Celery, new Cabbages at Market Prices. Large BOLOGNA 15c, Cooked HAM 45c, HONEY 49c, ROMAN MEAL le paquet 29c, THE SALADA la lb 59c, VI-TONE boite 1/2 lb 29c, COCOA FRY 24c, LAIT NESTLE boite 16 onces, 2 btes 23c, COCOANUT en filements la lb 22c, Grosses PRUNES la lb 15c, CAFE Eaton Me-Java la lb 40c, Biscuits SODA Marven en chaudière, chacune 39c, SIROP Bee-Hive ou Crown, chaud, 5 lbs 37c, SOUPES Clark diverses, chacune 09c, MARMALADE Shirriff aux oranges, gros pot 35c, LAIT Eagle Brand bte 15 onces, chacune 20c, SAVON P. & G. 10 bâtons pour 39c, ANANAS Singapore 2 boites pour 23c, Tomates Rouges, gros pieds de Céleri Californienne, nouveaux Choux aux Prix du Marché. Gros BOLOGNA la lb 15c, JAMBON cuit la lb 45c, MIEL chaudière 5 lbs 49c

Extra Spécial pour Samedi seulement - for Saturday Only PEANUTS, 2 lbs pour - for 19c

Canadian Stores Limited

Canada's Challenger To Have Canadian Talkies



What romance lurks in the contrast between the Royal William, the floating kettles which first puffed across the Atlantic by steam—from Quebec to London in 1837; and Canada's greatest floating palace, the Empress of Britain, now being rushed to completion on the Clydebank, which will number Sound and Talking Pictures among her many attractions. The equipment, which has been specially designed to meet the requirements of a life of Marine Globe trotting, and manufactured in the Montreal plant of the Northern Electric Company, Ltd., is being shipped via S.S. Minnedosa, from Saint John, to Liverpool, where English sound engineers will install it in the Concert Hall. An unique feature of this, Canada's first Marine installation of Sound Pictures, is that at whatever port the "Empress" is likely to call in fifty-five countries of the world special sound engineers will be available in case of any emergency accident to the equipment. Passengers will sit at ease in the beautiful Concert Hall on an upper deck while the latest London, Paris, or Broadway hit, or an illustrated lecture on some foreign port, which they are approaching, will entertain them from the silver screen. Above is an artist's conception of the "Empress" leaving Quebec in the wake of the "William" ninety-four years after. Below the Royal William on the high seas. Left, the Prince of Wales and E. W. Beatty on their way to launch the great liner last year. Right, one of the Talking Picture equipments being installed on the new vessel.

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicov.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Le Jour de l'Hopital

A Saint-Basile, dimanche le 17 mai

Au milieu de nos occupations multiples de la vie, n'oublions-nous pas trop facilement cette grande institution des Religieuses Hospitalières de Saint Joseph, qui, depuis cinquante ans, président aux destinées de notre hôpital.

Je dis: notre hôpital, et je le dis avec fierté. C'est notre maison à nous les gens du comté de Madawaska. Un coup d'oeil jeté sur un relevé fait, il y a quelques semaines, par "Le Madawaska" nous montre le bien accompli à l'ombre de ses murs.

Non seulement la maladie physique y a été soignée, mais que de maux moraux ont été soulagés! Cette religieuse éprise de l'idéal de conduire ces âmes malades à Dieu, n'a rien épargné de son temps, de ses prières et de ses sacrifices pour atteindre son but.

Mais, si l'âme se fatigue des plaisirs, n'oublions pas qu'aussi elle se fatigue des sacrifices et elle demande un mot d'encouragement.

Profitions donc du Jour d'Hôpital, qui sera célébré avec solennité dimanche le 17 mai, pour aller par une visite franche et amicale, témoigner aux Religieuses de l'Hôtel-Dieu de St-Basile toute notre reconnaissance et notre gratitude pour le bien qu'elles ont accompli pour nous et pour les nôtres dans le passé.

Cette visite nous permettra de rencontrer chacune d'elles au poste que lui a confié l'autorité; elles nous renseigneront sur tout ce qui concerne les divers départements et, alors, nous comprendrons mieux ces âmes vouées au sacrifice pour la gloire de Dieu et le bien de la société souffrante.

Puis, si le coeur nous le dit et que notre moyen nous le permet, laissons tomber discrètement dans la main du pauvre l'obole qui fera sourire les miséreux, en nous souvenant que tout ce que nous faisons aux pauvres, nous le faisons à Dieu.

Que l'Hôtel-Dieu de St-Basile soit le lieu de rendez-vous pour tous les automobilistes, dimanche le 17 mai prochain. La plus cordiale réception vous attend et un programme bien choisi se déroulera au cours de l'après-midi, sous les auspices des Dames Patronnes.

Nettoyons et Embellissons

Le Conseil-de-ville demande à tous les citoyens de s'unir pour donner à la ville d'Edmundston une toilette neuve. — Le succès de cette campagne dépend de la bonne volonté de tous. — Conservons les rues propres en évitant d'y jeter les chiffons de papier et autres déchets. — Rendons les abords de nos maisons sanitaires et embellissons nos propriétés.

Les règlements de la ville défendent de placer des affiches sur les poteaux, de distribuer des circulaires aux portes des églises, sur les places publiques et sur les rues. — Les autorités verront à faire observer ces règlements avec sévérité.

SOYONS BIERS DE NOTRE VILLE ET CHERCHONS DE TOUTE FAÇON A LA RENDRE PLUS ATTRAYANTE.

Le conseil de ville a résolu de travailler à l'embellissement de notre ville d'une façon aussi économique que pratique.

A cet effet, son honneur le maire Michaud fait appel à la bonne volonté de tous les citoyens pour entreprendre un nettoyage général. Déjà des employés municipaux sont à l'oeuvre; à l'aide d'un râteau ils amassent en tas les déchets de toutes sortes gisant dans les rues, et des voitures enlèvent ces déchets et les transportent à l'écart.

Lorsque ce travail sera terminé le public devra s'efforcer de conserver cette propreté à nos rues. Des boîtes à rebuts seront placées en différents endroits dans lesquelles on devra toujours jeter les vieux journaux, les papiers inutiles, les paquets vides de cigarettes ou de tabac, etc., et non les lancer ici et là dans les rues, ou les déposer au hasard sur les bords de la chaussée.

Nous l'avons déjà écrit antérieurement, notre ville n'a pas été dans le passé un modèle de propreté; et, pourtant, que remarquons-nous en voyageant? N'est-ce pas la propreté des rues, des parterres qui les longent, des terrains qui entourent les édifices publics?

Le touriste ne s'arrêtera guère à admirer la proportion des édifices, ou le luxe qu'on a mis dans la construction des rues et des trottoirs. De ces choses, il en a tellement vues dans les grandes villes qu'elles n'éveilleront aucunement son attention.

Par contre, il sera vite pris d'admiration pour le plus humble village où règne la propreté, pour l'humble hameau enjôlé de verdure et de fleurs.

Celui qui voit une source de bénéfices dans le tourisme et qui ne travaille pas à l'embellissement de sa localité n'est pas un homme pratique.

Il existe un règlement que le conseil de ville actuel a l'intention de faire observer rigoureusement. C'est celui qui défend de placer des affiches sur les poteaux de téléphone, de transmission électrique et autres et qui prohibe la distribution de circulaires à la

G. N. TRICOQUE

VARIETES

LES REGLEMENTS ET LA COUTUME

Nul ne met en doute la nécessité de règlements officiels dans une société civilisée. Mais il n'en est pas moins vrai que, plus la société se civilise, plus le manie des règlements augmente. Il est aussi notoire que, trop souvent, les bureaux de tout ordre s'imaginent pouvoir, d'un trait de plume, supprimer des coutumes populaires qui n'ont qu'un tort; celui d'être en désaccord avec les tendances politiques du moment, ou le caprice de quelque ministre. On a eu, en France, notamment sous la Convention, des exemples nombreux. Le fameux calendrier républicain, si poétique qu'il fut, ne put vivre. L'ordre donné aux Associés de renoncer à leur gracieux costume national, qui choquait sans doute les idées égalitaires des Jacobins, resta lettre morte. A ce propos, rappelons que les efforts faits pour empêcher la religion par sa base se manifestèrent, même sur des sujets d'importance bien secondaire. C'est ainsi qu'il fut décidé d'abolir la Fête de l'Épiph-

nie, parce que le traditionnel Gâteau des Rois était suspect, comme rappelant un "régime odieux". Toutefois, sur le chapitre de la table, les Français sont intraitables. Ceux de l'époque, comme leurs arrière-petits fils d'aujourd'hui, adoraient la galette, et ils s'élevèrent vigoureusement contre le règlement les empêchant de "briser la fête". La terrible Convention fut obligée de céder. Au lieu d'abolir la galette, elle créa donc que la Fête de l'Épiphnie s'appellerait simplement la Fête du Bon Voisinage, et que le Gâteau des Rois deviendrait le Gâteau de l'Égalité. Mais même ce compromis ne put prendre pied. Alors que la galette fonctionnait en permanence, les boulangers continuèrent à annoncer le Gâteau des Rois et le public à l'appeler ainsi, montrant une fois de plus qu'il y a quelque chose de plus de bon sens et d'esprit que les bureaucrates: c'est tout le monde!

George Nestler Tricoque

porte des églises et des autres édifices publics, sur les places publiques et sur les rues.

L'observance de ce règlement est nécessaire pour maintenir la propreté générale et les constables ont l'ordre d'être sévères envers ceux qui ne voudront pas s'y soumettre.

Si la propreté est nécessaire dans les limites de la ville, elle s'impose également au long des grandes routes et particulièrement aux abords des villes et des villages. Les automobilistes ne sont pas sans remarquer le désordre regrettable qui existe le long de la route à l'entrée ouest de la ville. Les étrangers sont bien mal impressionnés en voyant à cet endroit un amoncellement indescriptible de rebuts, déchets, immondices, etc.

S'il y a une loi ne peut obliger les propriétaires de ces terrains à faire un grand nettoyage dans leur cour, il nous semble que le bon sens devrait être suffisant pour leur faire réaliser les dangers que courent ces gens à vivre dans un milieu aussi malpropre.

Ce n'est pas tout de soigner l'aspect de nos rues, de nos terrains publics, il faut encore que chacun songe à mettre un peu de propreté dans le petit coin de terre qu'il habite, autour de sa maison, dans le jardin, aux alentours du garage.

Plusieurs ont déjà profité des beaux jours que nous avons eus pour commencer le grand nettoyage du printemps. Cet empressement est louable et le bon exemple qu'ils donnent sera suivi par nombre d'autres.

Des amas de saletés se sont accumulés un peu partout aux abords des habitations au cours de l'hiver. Il faut les faire disparaître le plus tôt possible, non seulement pour la belle apparence de la ville mais pour la santé de ses habitants.

C'est dans les rebuts que naissent et se développent la plupart des mouches de maison; les déchets sont des milieux favorables au développement des microbes qui engendrent un bon nombre de maladies sérieuses. Les mouches transportent ces microbes un peu partout et contaminent les endroits où elles se déposent; parfois c'est sur les aliments, sur la viande, dans le lait, etc.; souvent sur les lèvres du bébé, sur sa suce ou sur ses petites mains qu'il portera ensuite à sa bouche. Une maladie grave se déclare, c'est le choléra chez les enfants, la fièvre typhoïde chez les adultes, et on cherche en vain la cause de la maladie. Les amas de déchets sont souvent responsables sans qu'on s'en doute.

Donc il faut faire disparaître les immondices de toutes sortes dès maintenant avant l'arrivée des chaleurs. C'est un devoir qui s'impose à tous, envers soi-même, envers sa famille et envers ses concitoyens.

Nettoyons d'abord et songeons ensuite à embellir.

Gaspard BOUCHER

EN SASKATCHEWAN

Répondrons-nous à l'appel des Franco-Canadiens de cette province?

La persécution sévit en Saskatchewan. La situation religieuse et scolaire y devient angossante. Le gouvernement a fait enlever certains des écoles; il a défendu le port de l'habit religieux; il a prohibé l'enseignement du catéchisme en français; il a supprimé de la loi scolaire la clause qui autorise l'enseignement du français dans la première année du cours primaire.

Les attentats aux droits de nos concitoyens vont-ils s'arrêter là? Ce serait miracle! N'avons-nous pas après récemment que les commissaires des écoles publiques, à l'instigation de chefs fanatiques enhardis par le succès venant d'adopter, à un récent congrès tenu à Moose Jaw, des résolutions par lesquelles ils demandent l'abolition des écoles séparées, l'exclusion des catholiques du Conseil d'éducation et la suppression de la demi-heure d'instruction religieuse permise par la loi.

Depuis l'avènement au pouvoir de M. Anderson en 1926, presque tous les Canadiens français ont été grandement déçus du Service civil de cette province. En fait, il se

reste plus guère de catholiques. Et cela, dans une province où 20 pour cent des citoyens sont de notre croyance. Nous savons en outre que les théories socialistes de M. Anderson, premier ministre, vont beaucoup plus loin. Dans son ouvrage *The Education of the New Canadian*, il présente l'usage d'une seule langue, l'anglais bien entendu, d'une extrême à l'est du Canada (à partir usque au Manitoba) au point d'interdire l'établissement de maisons d'enseignement privées ou paroissiales, telles que pensionnats, collèges, couvents ou séminaires. Quel sera le résultat de la mise à exécution d'un pareil programme si ce n'est la perte de la foi pour les Catholiques et la disparition graduelle de notre élément dans l'Ouest du Dominion?

Qua persécuteurs modernes oublient-ils que les Canadiens de la Saskatchewan sont de bien plus vieille souche qu'eux-mêmes? N'est-ce pas Pierre Gaultier de la Vérendrye qui, accompagné de ses valeureux fils a, le premier, marché au milieu de difficultés presque insurmontables, à la découverte des ter-

ritories du Nord-Ouest? Les nôtres ont par conséquent des droits aussi bien sinon mieux établis que ceux qui travaillent à leur perte. Quel bel exemple de courage et de fermeté ne donnent-ils pas à tous leurs frères du Canada? Opprimés, persécutés dans ce qu'ils ont de plus cher, ils opposent, par l'emploi de moyens pacifiques et constitutionnels la plus énergique résistance à la mesquine et injustifiable conduite du gouvernement.

Dans leur détresse, les Franco-Canadiens font appel à l'appui et à la générosité de la province de Québec. Toutes leurs oeuvres, le *Patriote de l'Ouest* en particulier et l'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan ont un besoin urgent de notre aide. Le vaillant journal qui est leur porte-parole et l'un de leurs plus efficaces moyens de combat et de défense a tellement souffert de la crise, immensément plus grave dans cette province que dans la nôtre, qu'il succombera à moins qu'un puissant secours pécuniaire ne lui soit apporté.

Pouvons-nous rester insensibles à ce cri d'angoisse, à ce S.O.S. de nos compatriotes? Non. Nous ne laisserons pas succomber l'un des groupes qui luttent aux avant-postes pour le maintien de notre culture, pour la défense de nos traditions de notre langue et de notre foi. Nous sommes solidaires les uns des autres au point que leurs défaites ou leurs victoires auront une répercussion immédiate sur notre vie religieuse et leur secours et répéter pour eux le nationalisme. C'est ce que nous devons faire et ce que nous avons fait il y a quelques années pour les persécutés de l'Ontario.

Les souscriptions peuvent être adressées à 1182, rue Saint-Laurent, à Montréal. Le secrétaire de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (Communiqué)

CA et LA

LADY LAURIER

Madame Laurier était douce, bienveillante et modeste, bonne pour ses parents et pour ses amis, pour tout le monde. Elle se plaisait à favoriser les musiciens artistes. Elle achetait et faisait acheter leurs compositions, ouvrait des souscriptions pour leur permettre d'aller compléter leurs études en Europe. Elle était généreuse sans exagération, économe sans avarice, pieuse sans affectation, gaie et rieuse avec réserve, franche et sincère dans ses affections. Elle recevait les hommages et les honneurs par bienveillance et les acceptait sous bénéfice d'inventaire, l'encens ne la grisait pas.

Elle aimait les fleurs, les enfants, les oiseaux, toutes les bêtes du bon Dieu. Elle avait des larmes pour toutes les souffrances, des sympathies pour tous les êtres faibles, malheureux. "Ma femme est une vraie Madeleine," disait Wilfrid Laurier, "un oiseau qui meurt, un chien qui se fait écraser une patte, lui font verser des larmes". Et l'on pourrait faire cet éloge de toutes les femmes!

ILS S'ENTRETIENNENT Chicago se réjouit. Saves-vous pour quelle raison? Tout simplement, ou plutôt tout simplement parce que les bandits s'entre-tuent. Dernièrement, dans un journal américain, nous avons eu toute une série de noms de bandits qui en ces derniers temps ont été abattus par d'autres bandits. On se livre la guerre dans la pégre de Chicago.

Club de vieux garçons" et il disait toujours qu'il ne se marierait jamais. — Il tint parole. — "Non", répondit l'autre. — Eh bien, c'est Crémaste, qu'on appelle le-pote et qui s'occupe de fonder un "Club de vieux garçons" pour nous empêcher de trouver des maris". Et c'est ainsi que l'on traite les philanthropes.

LENOIL.

POIS No. 4	Boîtes Standard No. 2 Tins	3	pour	25c
FEVES au Lard Clark	boite No. 3			18c
THE DOMINO	la lb			58c
Notre marque de CAFE				45c
RICHMELLO, la lb				45c
OLIVES Victory	ordinaire, pot 20 onces			23c
Clark's Pork & BEANS	No. 3 tin			18c
DOMINO TEA	per lb			58c
Our own brand				45c
RICHMELLO Coffee, 1 lb				45c
VICTORY OLIVES	plain, 20 oz			23c

SOUPES AUX TOMATES	2	Boîtes pour Tins	pour	23c
Campell's Tomato SOUP				
MACARONI Catelli	la boite			10c
H. P. SAUCE	la bouteille			26c
COCOANUT Snowdrift	la livre			25c
POIS à soupe	3 lbs pour			25c
Catelli's Hironnelle	MACARONI, 16 oz pkg			10c
H. P. SAUCE	per bottle			26c
Snowdrift	COCOANUT, per lb			25c
SOUP PEAS	3 lbs for			25c

SAVON Surprise	10	bars pour	45c
MOUTARDE Keen D.S.E.	boite 1/4 de lb		27c
CRISCO	1 lb tin		25c
Barres de CHOCOLAT Oh!	Henry, 3 pour		14c
VI-TONE	29c	VI-TONE	49c
Bte 1/2 lb		bte 1 lb	
Keen's D. S. F.	MUSTARD, 1/4 lb tin		27c
CRISCO	1 lb tin		25c
Oh! Henry CHOCOLATE	BARS, 3 for		14c
VI-TONE	29c	VI-TONE	49c
1/2 lb tin		1 lb tin	

PRUNES de choix	3 lbs	25c
choice		
AMMONIAC	la boite	08c
SAVON PALMOLIVE	3 barres pour	25c
HANDY AMMONIA	08c	
PALMOLIVE SOAP	3 cakes for	25c

Corn Flakes Quaker	3	pkgs	25c
--------------------	---	------	-----

Fruits et Légumes Frais		Fresh Fruits & Vegetables	
ANANAS, grosses boîtes	.25	PINAPPLE, large tins	.25
2 boîtes pour		2 tins for	
PECHES Delmonte	.23	Delmonte PEACHES	.23
la boite		per tin	
ORANGES Sunkist	.25	Sunkist ORANGES	.25
la douzaine		per dozen	
Gros CITRONS de	.25	Choice large LEMONS	.25
choix, la douz.		per dozen	
LAITUE Iceberg	.20	Crisp Iceberg LETTUCE	.20
la pomme		each	
Gros CELERI Crisp	.15	Large Crisp CELERY	.15
le pied		each	

Viandes Fumées & Cuites		Cooked & Smoked Meats	
BACON Breakfast tranché	.31	Sliced Breakfast BACON	.31
la lb		per lb	
JAMBON PICNIC	.21	PICNIC HAMS	.21
la lb		per lb	
Nouveau FROMAGE	.19	NEW CHEESE	.19
la lb		per lb	
FARINE à crêpes	.17	Aunt Jamina Pancake	.17
Aunt Jamina, le pqt		FLOUR, pkg	
BISCUITS au SODA	.25	SODA BISCUITS	.25
2 lbs pour		2 lbs for	
BISCUITS aux FIGUES	.25	FIG BARS	.25
2 lbs pour		2 lbs for	

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Coins des rues Canada & Court, Edifice Hall, Edmundston, N.-B.

Médecin Dr. E. SIMARD, Chirurgien, téléphone 94, rue St-François, EDMUNDSTON, N.-B.

Avocat Albert J. DIONNE, B.A., Avocat, Notaire Public, Bureau: Chez J. Têtu, Vois de Jos E. Bard, Edmundston, N. B.

Avocat A.P.N. McLaughlin, B.A., Avocat, Notaire Public, 39, rue Canada, Edmundston, N. B.

Architectes BEAULE & MORISSETTE, ARCHITECTES, SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

Comptables P. Lansdowne Belyea, W. Clarence McNiece, BELYEA ET MCNIECE, COMPTABLES LICENCIÉS, Dans La Province De Québec Et Au Canada.

Dr. A. M. SORMANY, RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES, Heures de bureau: 8 heures à midi - 1 hre à 1 hres de l'après-midi.

LA VALISE MYSTERIEUSE, Roman Canadien inédit, par J. M. LEBEL, Tous droits réservés, 1930, par Edouard Garand, 1433-37, rue St-Elisabeth, Montréal, P. Q.

A PROPOS DE CHASSE-TORPILLE, Les bureaux des ingénieurs Conrad et Danton, situés au troisième étage d'un édifice de la rue d'Artois.

AU FOYER

Un homme qui sait quatre langues vaut quatre hommes. — Cha-Quint.

La vérité étant un sommet, tout chemin qui monte y conduit.

LES FABLES Le Loup et la Cigogne

Les loups mangent gloutonnement. Un loup donc étant de fratrie, Il lui fait signe; elle accourt, Qu'il en pensa perdre la vie: Un os lui demeura bien avant au gosier.

HUMBLES PAQUES

Le jour de Pâques, 6 heures du matin. Je me hâte vers l'église. Il fait froid. Les rues, désertes, ont des sonorités de tombereaux.

Un Chèque... Chaque Mois de Chaque Année!

Vous ne pouvez pas payer les factures mensuelles à moins le revenu que vous pouvez être assuré, procurez à ces éthers la protection d'un chèque mensuel tel que le fournissent les plans d'assurance à revenu de la Confédération Life Association.

Confederation Life Association

de machines imprimées en bleu. Renverser le dossier de sa chaise tournante et fumant un cigare qu'il machonne soûvent.

BOITE AUX QUESTIONS

Q.—Lorsque l'on est invité à une soirée de fiançailles, doit-on apporter un cadeau? R.—C'est ce qui se fait généralement, mais vous n'y êtes pas obligé.

RENTES VIAGERES

Notre Certificat Spécial Familial GARANTIT Le Savez-Vous! 1.—Une pension VIAGERE à chaque membre d'une famille, tant qu'il vivra.

Confederation Life Association

de ses rêves le jeunesse. Et ces rêves se résumaient en un nom seulement: HENRIETTE.

MAI

- (Mois consacré à la Ste Vierge) Pleine lune, le 2. Dernier quartier, le 9. Nouvelle lune, le 17. Premier quartier, le 25.

Scitez-vous Rajoué et Ardeni Au Travail Pénible

Des millions de femmes et d'hommes, par tout l'univers, prennent chaque jour des Sels Kruschen.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

SALADE D'ANANAS ET DE FROMAGE. Mettre des tranches d'ananas en boîte ou cru sur des feuilles de laitue.

PRESENTATION DE PERSONNAGES

Henriette Brière avait vingt-quatre ans, mais on ne l'avait pas crue de plus de dix-huit ans.

Donnez une Nouvelle Surface aux murs et plafonds défraîchis au moyen du Gyproc

VOICI une cloison murale qui ne peut pas brûler. Faite de gypse, présentée en feuilles longues de 4 à 10 pieds, larges de 4 pieds et épaiss de 3/4 de pouce, l'on s'en sert pour les murs intérieurs, les plafonds et les cloisons.

Outre qu'elle résiste au feu, elle est robuste et solide, constitue un excellent agent isolateur et présente un obstacle définitif aux courants d'air et à la vermine. Servez-vous de "Gyproc Joint Filler" pour sceller les joints entre les larges et hauts feuillets de cette cloison murale.

Si vous songez à la réfection des chambres de votre domicile, ou si vous voulez créer de nouvelles pièces dans votre attique ou votre sous-sol, servez-vous de Gyproc pour les murs et les plafonds, car vous pourrez le clouer directement sur la surface défraîchie. C'est aussi une base idéale pour l'Alabastine, le Gyptex et le papier-tenture.

Le Gyproc fut, au Canada, la première des cloisons murales incombustibles faites de gypse. Demandez au plus proche fournisseur tous les détails et un feuillet explicatif. Ou encore, écrivez-nous et nous vous enverrons notre brochure GRATUITE: "Construction et Réfection au moyen du Gyproc".

GYPSUM, LIME and ALABASTINE, CANADA, LIMITED
Montréal P.Q. 2747

La NOUVELLE GYPROC
Cloison Murale Incombustible
IVOIRE
En Vente Chez
J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

LA PUDEUR

— Mais enfin, Monsieur, la pudeur, à tout prendre, qu'est-ce donc? Et en faut-il faire si grand cas?

Le philosophe, heureux de philosopher. — La pudeur est on ne sait quelle peur attachée à notre sensibilité, qui fait que l'âme, comme la fleur qui est son image, se replie et se recèle en elle-même — tant elle est délicate et tendre — à la moindre apparence qui pourrait la blesser par des impressions trop vives ou des clartés prématurées.

— La jeune fille, intéressée soudain. — Alors, la pudeur que j'avais jadis de rougir, elle venait de là?

Le philosophe, amusé au feu. — De là cette confusion qui, s'élevant à la présence du décor, trouble même nos pensées et les rend comme insaisissables à ses atteintes.

Le philosophe. — De là aussi, je suppose, ce que j'appelle jusqu'ici la pudeur des scrupules d'autrui?

Le philosophe. — De là ce tard, mis en avant de toutes nos perceptions, cet instinct qui s'oppose, à tout ce qui n'est pas permis, cet instinct qui, par son refus, nous fait discerner et cet instinct muet de ce qui doit être évité ou ne doit pas être connu.

Le jeune fille. — Et mes premiers émois à la révélation des mystères réservés aux personnes sages?

Le philosophe. — De là cette timidité qui rend circonspects tous nos sens, et qui préserve la jeunesse de hasarder son innocence. — De sortir de son ignorance et d'interrompre son bonheur.

Le jeune fille. — Serait-ce donc mal de vouloir n'avoir peur de rien ni redouter personne?

Le philosophe. — De là ces effarouchements par lesquels l'expérience aspire à demeurer intacte et fuit ce qui peut trop nous plaire, craignant ce qui peut la blesser.

Le jeune fille. — Puisque nous sommes, s'il vous plaît, pourquoi l'indécision nous l'a-t-elle donnée? Nous y attachons si peu d'importance!

Le philosophe. — Je vais tâcher de l'expliquer. Quand la nature veut créer quelque être apparent, tant qu'il est peu solide encore, elle use de précautions. Elle le loge entre les tissus faits de toutes les matières par un mécanisme inconnu, et lui compose un tel abri que

l'influence seule de la vie et du mouvement peut sans effort y pénétrer. Elle met le germe en repos, n'agit, en abrégé, le parachève avec lenteur et le fait tout à coup éclore. Ainsi s'est formé l'univers: ainsi se forment en nous toutes nos belles qualités.

Le jeune fille, éminemment attentive. — N'allez pas trop vite, je vous prie. Votre langage ne m'est point accoutumé et je dois faire un grand effort pour vous suivre dans cette spéculation.

Le philosophe, après un sourire de modestie. — Quand la nature intérieure veut créer notre être moral et faire éclore en notre sein quelque rare perfection, d'abord elle en produit les germes et les dépose au centre de notre existence, loin des agitations qui se font à notre surface. Elle l'environne d'un réseau adhésif et circulaire, transparent et imperçu, cette algèbre aimante et vivante, où plongé dans un demi-sommeil, le caractère en son germe reçoit tous ses accroissements. Elle n'y laisse pénétrer qu'un demi-jour qu'un demi-bruit et que l'essence pure de toutes les affections.

Le jeune fille avec ferveur. — Les bonnes affections pleines de l'âme et de la pureté de la candeur les environne comme un fluide transparent. Elle tient nos coeurs en repos et nos sens hors de tumulte, dans ses invisibles liens, incapable de nous contraindre dans notre développement, mais capable de nous défendre, en amortissant tous les chocs, et en opposant sa barrière à nos propres excursions, lorsque trop d'agitation pourrait nous nuire et nous détruire. Elle établit, entre nos sens et toutes leurs relations une telle méditation et de tels intermédiaires que, par elle, il ne peut entrer, dans l'âme, ce qui n'est que du monde, ce qui n'est que de la figure d'une chose à sourire!

Le philosophe. — Est-il besoin maintenant de parler de la nécessité?

Le jeune fille. — Maître, je veux la thèse au complet.

Le philosophe. — Ce que sont aux petits oiseaux le blanc de l'oeuf et cette toile où leur essence est contenue; ce qu'est à la fleur son calice, et ce que le ciel est au monde, la

LE THÉ King Cole
UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nous en aimons le goût

crit, où la pureté les nourrit et la candeur les environne comme un fluide transparent. Elle tient nos coeurs en repos et nos sens hors de tumulte, dans ses invisibles liens, incapable de nous contraindre dans notre développement, mais capable de nous défendre, en amortissant tous les chocs, et en opposant sa barrière à nos propres excursions, lorsque trop d'agitation pourrait nous nuire et nous détruire. Elle établit, entre nos sens et toutes leurs relations une telle méditation et de tels intermédiaires que, par elle, il ne peut entrer, dans l'âme, ce qui n'est que du monde, ce qui n'est que de la figure d'une chose à sourire!

Le philosophe. — Est-il besoin maintenant de parler de la nécessité?

Le jeune fille. — Maître, je veux la thèse au complet.

Le philosophe. — Ce que sont aux petits oiseaux le blanc de l'oeuf et cette toile où leur essence est contenue; ce qu'est à la fleur son calice, et ce que le ciel est au monde, la

Le Rév. M. Doucet, chapelain à l'Hôtel-Dieu s'est rendu à Bathurst, la semaine dernière, pour assister au service de son père décédé. Nos sympathies.

— Mme Mammie Strols et M. L. Bellechère et A. Derville, professeur de musique, de Woodstock, R. I., étaient en visite chez M. Arthur Hudon, cette semaine. Ils ont fait le voyage en automobile.

Le 30 avril, est décédé Sieur Vital Mercure, âgé de 84 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu samedi matin, dans l'église paroissiale. Le défunt était le frère de Mme Christophe Parent, chez qui il demeurerait depuis un an.

— A la famille en deuil, nos sympathies.

Le Rév. Félix Dugal, curé de Drummond, ainsi que son vicaire, M. l'abbé Solyme Aziz, ont passé quelques jours à l'Hôtel-Dieu, remplaçant M. le chapelain pendant son absence.

— M. et Mme Paul Dionne de Grand-Tête ont en visite à St-Basile, dimanche dernier, avec leurs fils, David et Roland.

— Mme Edmond Thériault de Rivière-Verte a passé quelques jours dernièrement chez son père, M. Fred Gagnon.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

Demandez les Services de: **Aug. RUGAARD** ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Foyers et cheminées, plâtrage, travaux en ciment et en briques pour fournales.

Castler Postal 814
170, rue Victoria, Edmundston

CONNORS
— Le 27 avril, se réunissait à la demeure de M. et Mme Plus Pelletier un groupe de parents et d'amis pour fêter le 27^e anniversaire de naissance de M. Pelletier.

Étaient présents: outre M. et Mme Pelletier: MM. et Mesdames Dama, et Joseph Pelletier, Joseph Labrie, Jules Long; Miles Alphonse St-Pierre, Edna et Alphonse Pelletier; MM. Georges Michaud et Hervé Labrie.

La soirée se passa très agréablement: le chant, la musique et autres amusements, divertirent tour à tour les invités. Vers onze heures, un goûter fut servi. Juste au moment de s'asseoir à table, une adresse fut lue par Mlle Edna Pelletier, au nom de tous ceux qui se trouvaient présents.

De beaux cadeaux furent présentés à M. Pelletier avec l'expression des meilleurs souhaits de paix, bonheur, santé et prospérité.

— Vendredi dernier, M. A. J. Dupont, agent de station de cette pa-

MONUMENTS FUNERAIRES
En granit et en marbre. — Des différents modèles, mandez les prix et voyez

Service d'Ambulance
Vature automobile moderne, Service Jour et Nuit.
Téléphone 138-31

J.B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIÉ
Tel.: 138-31 Edmundston, N.-B.

SHREDDED WHEAT
Aidez à la prospérité du Canada en mangeant DEUX Biscuits de "Shredded Wheat" par jour.

SHREDDED WHEAT
AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER
THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

"Vous vous sentirez beaucoup mieux, si vous prenez une nourriture frugale"

"Il n'y a pas de déjeuner meilleur pour vous que le Shredded Wheat avec du lait. Cette combinaison est une alimentation complète, fournissant tous les éléments nécessaires à la croissance et à la bonne santé. Si vous êtes à la diète, le Shredded Wheat est spécialement important pour ses vitamines et ses sels minéraux. Vous aimerez le Shredded Wheat — aussi, il vous ira certainement bien!"

Grande Vente d'Economie A l'occasion du Printemps
COMMENCEE DEPUIS **MERCREDI 6 MAI** DURERA **JUSQU'AU 20 MAI**
Profitez des Aubaines Offertes à cette Saison



Modeles Elegants pour l'Ete
Soie Crêpe plat — Imprimés Fleuris — Chiffons de soie Imprimés

Les Derniers Modèles... Dernières Couleurs... Boleros... Cowl Necks... Chiffons avec Slips... Nouveau Godage...

Jolies Robes, ligne spéciale avec grandeurs diverses, de 14 à 44, pour

Valeur spéciale — Robes de toilette et Costumes de Sport toutes grandeurs et nuances, Prix régulier \$17.50 pour

\$4.95
\$12.98
Prix régulier \$12.98 pour **\$8.95**

Robes Lavables pour Fillettes **69c** Nouveaux Chapeaux en Paille **99c**

GRATIS — UNE ROBE valant \$24.
Pour tout achat de \$1.00 vous recevrez un coupon numéroté vous donnant droit de participer au tirage d'une jolie robe, au choix de la gagnante, parmi nos robes valant de \$18.00 à \$24.00 — Plus vous aurez de coupons, plus vous aurez la chance de gagner.

SOULIERS
Un gros lot de souliers pour Dames, Fillettes et Enfants, sacrifiés à **\$1.00**

PENDANT L'ETE MAGASIN OUVERT LUNDI, MERCREDI & SAMEDI SOIRS

PARISIAN SHOPPE
MME A. J. GAGNON, PROP.
MADAWASKA, MAINE.

Et Vos amis Seront-ils de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Immite la Gravure

Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

ALEMITE
Lubrification Spécialisée
Vous donne sept différentes sortes et qualités de lubrifiants — Chacun préparé pour un devoir spécial. Venez et laissez-nous vous démontrer la différence entre la "Graisse" et l'ALEMITE.

FOURNIER'S GARAGE
EDMUNDSTON, N.-B.

Voici quelques-unes des nombreuses choses que vous pouvez faire avec du ST. CHARLES!



NOUS venons de préparer un Livre de Recettes de 80 pages et superbement illustré. C'est une véritable mine de recettes nouvelles, pratiques, économiques pour des pains, gâteaux, puddings, glaces, pâtisseries, bonbons, etc. Il explique comment vous pouvez rapidement retrouver le goût de votre cuisine et incidemment régaler votre famille de mets absolument nouveaux.

Le Lait Evaporé St. Charles de Borden est du pur lait de campagne dont on n'a soustrait que 60% d'eau. Il contient toute la crème, tout ce qui est bon, et est un allié précieux pour votre cuisine s'offrant sous une forme pratique, hygiénique et économique.

Remplissez le coupon ci-dessous et nous nous ferons un plaisir de vous envoyer un exemplaire du Livre de Recettes "Le Bon Retour" par retour du courrier.

COUPON

The Borden Co., Limited
115 George St., Toronto

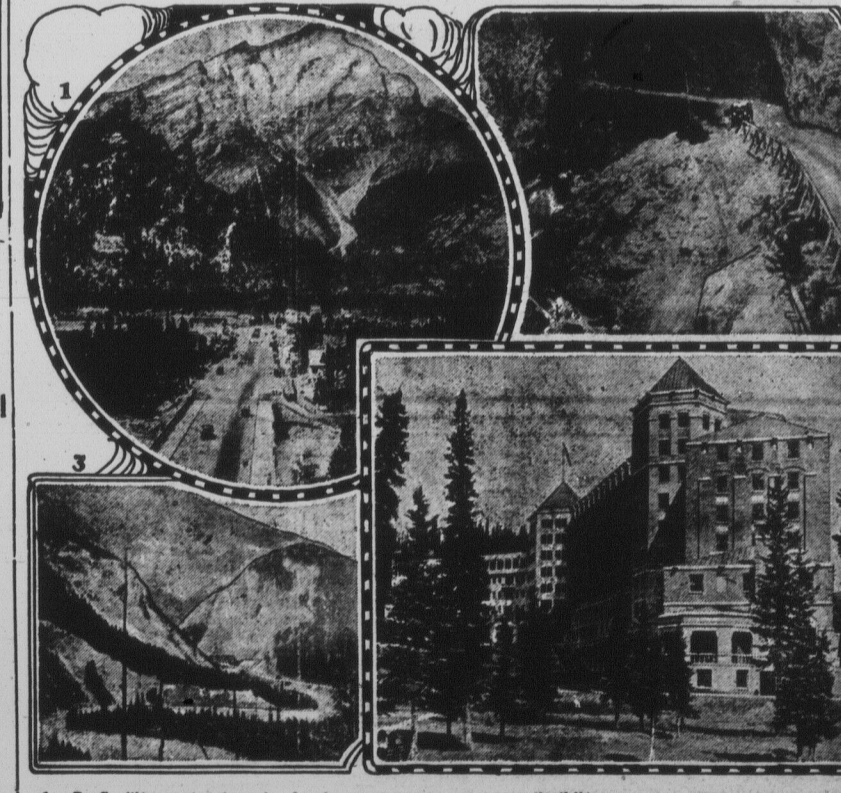
Envoyez-moi un exemplaire du Livre de Recettes "Le Bon Retour".

Nom:

Adresse:

ST. C. ST.

LA SPLENDEUR DES MONTAGNES ROCHEUSES



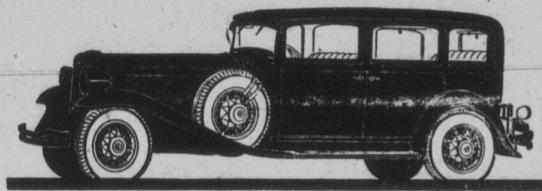
1.—Belle, célèbre station thermique. 2.—Le canyon majestueux, sur sa route Saint-Winnipeg. 3.—Mégion d'altitude traversée par une route dans les Rocheuses. 4.—Le "Château", hôtel du Pacifique Canadien sur la lac Louise.

ON aura beau essayer de décrire la beauté des Montagnes Rocheuses, chercher des épithètes qui rendent un peu l'émerveillement qu'elles provoquent chez ceux qui les aperçoivent pour la première fois, il sera toujours difficile de trouver les mots pour traduire justement la majesté de ces monts qui longtemps barrent la route vers l'Océan Pacifique.

Le spectacle qu'elles présentent est vraiment imposant. Leurs cimes sont altières, leurs versants sont abrupts, leur aspect est farouche. Elles se dressent au point qu'elles nous éblouissent et nous confondent avec l'infini. Tantôt, elles affectent la forme d'une pyramide. D'autres fois, on croirait revoir les tentes sombres, trapues et vastes des peuples anciens. Ici, c'est un immense soufflet d'orgue, là une cathédrale aux contreforts inébranlables, plus loin le château féodal d'un seigneur inhumain et invincible, comme ceux que l'on voit sur les bords du Rhin, quand on va de Cologne à Mayence. Mais quel âge ont ces montagnes? Et qui les a bâties? Ne serait-ce pas ces Titans dont on dit qu'un jour ils voulurent escalader le ciel? Des neiges éternelles couronnent leur tête ou s'enroulent dans des crevasses blanches. Quand le soleil joue avec les nuages, il les colore de teintes roses ou vert foncé. De grands sapins escaladent leurs flancs très loin, très loin, là-haut. Mais subitement, comme lassés de leur ascension, ils s'arrêtent et laissent



CHRYSLER STRAIGHT EIGHTS



Clairs Motors Limited GEO. GILBERT CLAIR, EDMUNDSTON, N.-B.

ACHETEZ DES AUTOS FABRIQUEES AU CANADA ET SUPPORTEZ LE TRAVAIL CANADIEN

Service a bon marche

Polissage des soupapes (valves) et nettoyage du carbone. Demandez notre prix avant de faire faire ce travail ailleurs

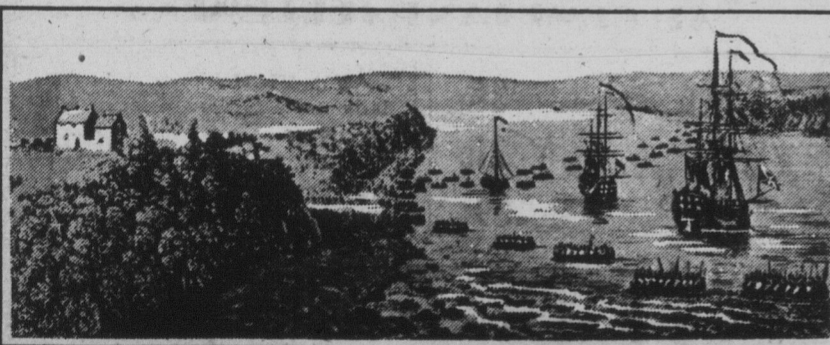
le garage propre, bien outillé, — dites-nous quand vous le voulez — et nous l'aurons prêt à temps. L'un des meilleurs placements que vous puissiez faire. Vous serez surpris comme cela améliorera le rendement de votre automobile.

Creighton & Caldwell, Ltd

Telephone: 177 — — Edmundston, N. B.

NOUS NE FERMONS JAMAIS NOS PORTES

Transformation des abords de l'Anse-au-Foulon



(1) En haut: Reconstitution du débarquement des troupes de Wolfe à l'Anse-au-Foulon, d'après une vieille gravure. (2) En bas, à droite: L'entrée du nouveau tunnel du Pacifique Canadien, du côté du fleuve, dont on achève actuellement la construction. (3) En bas, à gauche: Le général Wolfe, le vainqueur de la bataille des Plaines d'Abraham, en 1759.

La venue prochaine du luxueux paquebot de 42,500 tonnes du Pacifique Canadien, l'Empress of Britain, à Québec, marquera une époque mémorable dans les annales maritimes de la vieille cité de Champlain. Le puissant navire, qui sera le plus gros à remonter le fleuve, accostera le 2 juin prochain aux nouveaux quais à son profond de l'Anse-au-Foulon, non loin de...

Afin d'assurer un service direct de trains de voyageurs entre les nouveaux quais et la ligne principale conduisant à Montréal, le Pacifique Canadien a fait percer un tunnel, long de plus d'un mille, sous le site même des champs de bataille où le suprême du Nouveau-Monde fut disputé. Ce tunnel, qui coûtera plus de \$2,000,000 à la compagnie, évitera un détour considérable par les terminus de Québec et raccourcira sensiblement le trajet entre les quais et les principaux centres canadiens et américains.

CABANO

Va-et-vient — M. L. G. Soucy, représentant de la compagnie Watkins, et M. J. Larivière, de la compagnie d'Assurance Métropolitaine, ont été à Anjou, la semaine dernière, par affaires. — M. Albert Bouchard est revenu samedi, après avoir passé quelques jours chez ses parents à St-Octave de Métiis. — Mlle Eveline Aubé est partie la semaine dernière pour aller passer quelques mois à Montréal. — M. G. A. Lemay de Rivière-du-Loup, représentant de la compagnie Besty était de passage à Cabano, la semaine dernière. — Mlle Marie-Yvonne Coté est revenue, dernièrement après avoir passé quelques jours derniers chez M. et Mme Adelaire Breton à Monk. — M. Luc Leclerc est actuellement en promenade, visitant ses parents à Edmundston et à Grand Sault. — Mlle Simone Michaud est revenue ces jours derniers après avoir passé quelques temps chez ses parents et amis de St-Louis du Haut. — M. Georges E. Pelletier est revenu dernièrement après avoir passé quelques mois à Rivière-Beauport. — Mlle Thérèse Michaud de Québec est actuellement en visite chez M. et Mme J. D. McCormack. — Mlle Elédore Boucher est allée à Edmundston, dernièrement. — M. l'abbé Nap. Lébel de Mont-Joli était de passage à Cabano, la semaine dernière, visitant M. et Mme Eugène Pelletier. — Mlle Simone Guérette, à l'occasion de son départ pour Québec, où elle doit suivre un cours de gardemalade, a été fêtée par ses amis qui lui ont fait une soirée-surprise. Sy trouvaient présents: MM. et Mesdames Philippe Guérette, Auguste Pelletier, Lauréat Nadeau; Miles Lucie et Roland Guérette de Madawaska, M. Hélène et Alda Pelletier, Abella et Eveline Aubé, Solange Rossignol; MM. Normand et Maurice Fréchette et Paul-Emile Guérette de Madawaska, M. J. Charvet Elédore et Léopold Laplante, Elie Breton, Sylvio et Paul Aubé. Nouveaux paroissiens — Le 8 mars, fut baptisé Joseph, Roméo, Roger, enfant de M. et Mme Casparé Bérubé; parrain et marraine: M. Roméo Bérubé et Mlle Lucie Labrie. — Le 10, Marie, Rita, Monique, enfant de M. et Mme Camille St-Amand; parrain et marraine: M. et Mme Aurèle Pelletier. — Le 11, Marie, Alice, Rolande, enfant de M. et Mme Albert Tardif; parrain et marraine: M. et Mme Joseph Lévesque. — Le 22, Marie, Alda, Camilla, enfant de M. et Mme Onésime Bérubé; parrain et marraine: M. et Mme Octave Bérubé. — Le 23, Joseph, Léodora, Nelson, enfant de M. et Mme Ernest Fitzhugh; parrain et marraine: M. et Mme Antonio Thériault. — Le 25, Joseph, Lucien, enfant de M. et Mme Andria Dionne; parrain et marraine: M. et Mme Albert Ouellet. — Le 31, Joseph, Normand, Déri, enfant de M. et Mme Alekide Ouellet; parrain et marraine: M. et Mme William Furoelle. — Le 31, Marie, Yvette, Gertrude, enfant de M. et Mme Joseph Leclerc; parrain et marraine: M. et Mme Donat Landry. — Le 5 avril, Joseph, Rino, enfant de M. et Mme Emile Pelletier; parrain et marraine: M. et Mme Louis Pelletier. — Le 5, Réginald, Vianney, enfant de M. et Mme Sylvester Pinet; parrain et marraine: M. et Mme Sylvester Bruno. — Le 12, Marie, Solange, enfant de M. et Mme Napoléon Dubé; parrain

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

et marraine: M. et Mme Joseph Ancill. — Le 17, Marie, Eugénie, Madeleine, enfant de M. et Mme Achille Laplante; parrain et marraine: M. et Mme Paul Caron de Notre-Dame du Lac. — Le 17, Marie, Yvonne, Alfrida, enfant de M. et Mme Camille St-Onge; parrain et marraine: M. et Mme Alfred Tremblay. — Le 19, Jean, Jacques, enfant de M. et Mme Donat Michaud; parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Caron. — Le 24, Joseph, Armand, enfant de M. et Mme André Michaud; parrain et marraine: M. et Mme Adelaire Blanchet. — Le 28, Joseph, Emile, Gilles, enfant de M. et Mme Emile Gagnon; parrain et marraine: M. et Mme Phyllis Leclerc. — Le 30, Marie, Marthe, Marcelle, enfant de M. et Mme Evariste Bérubé; parrain et marraine: M. et Mme Antonio Landry. — Le 30, Joseph, Robert, Benoît, enfant de M. et Mme Philippe Leclerc; parrain et marraine: M. et Mme Joseph Leclerc et Mlle Alda Pelletier.

DANS UN SALON — On parle poésie, Un monsieur avec lyrisme. — Quel délicieux poète que Du Bellay! — Se tournant vers la maîtresse de maison: — Vous le connaissez, Madame? — Le Dami, qui n'a pas écouté. — Non, Monsieur, pas personnellement, mais je crois l'avoir aperçu chez des amis. — Les Meilleurs Parfums et Foudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

MADAWASKA, Me.

— On account of the bad weather of last week, the Sale at Mrs. H. P. Frechette's Store, at Madawaska, Me., will continue until Saturday. May the 16th. New Merchandises are received every day, and prices are brought lower and lower.

LE MADAWASKA

Paraît tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an 2.00 Canada, 6 mois 1.50 Etats-Unis, 1 an 2.00 Etats-Unis, 6 mois 1.25 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajouter 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, ou demande, etc., 5c l'insertion 40c Insertions subs. 40c Annonces commerciales passagères 42c le pouce. Annonces à long terme: tarif spécial sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissance, de mariage, de funérailles, etc.



MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.B. HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE — Papier à clavignaphes, papier carbone, classeurs, billes, boîtes à fiches, crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N. B.



POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 — Edmundston, N.-B.

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES



A LOUER

CHALETS Chalets très confortables pour 1936, situés à Ste-Agathe, à louer à prix très raisonnables pendant tout le cours de la saison. Les chalets, le bois, la glace, etc. sont fournis. S'adresser à Jos. DAVID, Edmondston, ou à M. Alekide CANNON, Fort Kent, Maine. 1718-17-7mal.

MAISON Bonne maison située sur la rue Canada; s'adresser à Patrick LEVAS SEUR, 181, rue Canada. x1712-2fs-7mal.

APPARTEMENTS Logement de quatre appartements situés dans le centre de la ville. Belle occasion pour jeune ménage sans enfants. Four plus d'informations s'adresser à Ovide MICHAUD, ave. Laporte, Edmundston.

APPARTEMENTS Deux loyers de quatre appartements, avec toutes les commodités voulues, pour famille sans enfants. S'adresser à Albert NORMAND, 7, 1698-j.n.o-16a.

A VENDRE

MAISON & TERRE Une maison de 24 x 26 comprenant deux logements; deux arpents de terre près du moulin Fraser Lumber Co.; à vendre immédiatement et à de bonnes conditions. S'adresser à J. A. PELLETIER, marchand général et photographe, Rivière-Beauport, P. Q. 1711-8fs-7mal.

PROPRIETE

Ancienne propriété de Xavier Lang de Clair, N. B. à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Philippe MONETTE, rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B. x1714-1f-7mal.

AUTO BUICK

Auto Buick 1929, n'ayant fait que 1400 milles, à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Mne Jos. Têtu, rue Victoria, Edmundston. 1698-j.n.o-9a.

AUTO NASH

Nash sedan, "Advance-Six", modèle 1927, équipé de cinq bons pneus, le tout en très bon état; à vendre à prix très bas et à de bonnes conditions. S'adresser à Jos. P. PELLETIER, 68, rue Rice. 1705-j.n.o-23a.

PROPRIETE

Propriété de 250 x 60 pieds; construction en bois de 60 x 30 pieds, 3 étages, avec grand magasin au premier plancher; table de pool, comptoirs, show-case et balance; le tout à prix très raisonnable. Ecrivez immédiatement à la compagnie J. H. WATKINS, 749 rue Craig ouest, Montréal.

ON DEMANDE

Personne de confiance, sérieuse, demandée, pour passer l'été au Lac Ste-Agathe avec des enfants d'âge variant de 3 à 10 ans; devra être bonne cuisinière et pouvoir entretenir proprement le chalet. S'adresser à Mne Jos. DAVID, Edmundston 1715-1f-7mal.

ASSOCIE DEMANDE

Homme demandé avec un capital d'au moins \$500 pour s'associer à une invention d'emboîtement métallique, servant de formes pour construction de colonnes et de poutres en ciment. Invention très pratique, promettant de grands succès financiers. S'adresser les 8 et 9 mai, de 9 heures à 15 heures, à M. J. H. WATKINS, 749 rue Craig ouest, Montréal.

ON DEMANDE

Personne de confiance, sérieuse, demandée, pour passer l'été au Lac Ste-Agathe avec des enfants d'âge variant de 3 à 10 ans; devra être bonne cuisinière et pouvoir entretenir proprement le chalet. S'adresser à Mne Jos. DAVID, Edmundston 1715-1f-7mal.

TAPIS CROCHETES

Nous achetons vos tapis crochetés, vieux ou neufs, ou les échangeons pour du prêt-à-porter. S'adresser par écrit à J. P. Ouellet, Hotel Queen, Edmundston, N. B. 1703-5fs-23a.

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, pour renseignements sur l'achat de vos tabacs en feuilles, ha-chés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch, l'Académie, Comté L'Assomption, P. Québec. 948-j.n.o-12m.



A LOUER

CHALETS Chalets très confortables pour 1936, situés à Ste-Agathe, à louer à prix très raisonnables pendant tout le cours de la saison. Les chalets, le bois, la glace, etc. sont fournis. S'adresser à Jos. DAVID, Edmondston, ou à M. Alekide CANNON, Fort Kent, Maine. 1718-17-7mal.

MAISON Bonne maison située sur la rue Canada; s'adresser à Patrick LEVAS SEUR, 181, rue Canada. x1712-2fs-7mal.

APPARTEMENTS Logement de quatre appartements situés dans le centre de la ville. Belle occasion pour jeune ménage sans enfants. Four plus d'informations s'adresser à Ovide MICHAUD, ave. Laporte, Edmundston.

APPARTEMENTS Deux loyers de quatre appartements, avec toutes les commodités voulues, pour famille sans enfants. S'adresser à Albert NORMAND, 7, 1698-j.n.o-16a.

A VENDRE

MAISON & TERRE Une maison de 24 x 26 comprenant deux logements; deux arpents de terre près du moulin Fraser Lumber Co.; à vendre immédiatement et à de bonnes conditions. S'adresser à J. A. PELLETIER, marchand général et photographe, Rivière-Beauport, P. Q. 1711-8fs-7mal.

PROPRIETE

Ancienne propriété de Xavier Lang de Clair, N. B. à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Philippe MONETTE, rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B. x1714-1f-7mal.

AUTO BUICK

Auto Buick 1929, n'ayant fait que 1400 milles, à vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Mne Jos. Têtu, rue Victoria, Edmundston. 1698-j.n.o-9a.

AUTO NASH

Nash sedan, "Advance-Six", modèle 1927, équipé de cinq bons pneus, le tout en très bon état; à vendre à prix très bas et à de bonnes conditions. S'adresser à Jos. P. PELLETIER, 68, rue Rice. 1705-j.n.o-23a.

PROPRIETE

Propriété de 250 x 60 pieds; construction en bois de 60 x 30 pieds, 3 étages, avec grand magasin au premier plancher; table de pool, comptoirs, show-case et balance; le tout à prix très raisonnable. Ecrivez immédiatement à la compagnie J. H. WATKINS, 749 rue Craig ouest, Montréal.

ON DEMANDE

Personne de confiance, sérieuse, demandée, pour passer l'été au Lac Ste-Agathe avec des enfants d'âge variant de 3 à 10 ans; devra être bonne cuisinière et pouvoir entretenir proprement le chalet. S'adresser à Mne Jos. DAVID, Edmundston 1715-1f-7mal.

ASSOCIE DEMANDE

Homme demandé avec un capital d'au moins \$500 pour s'associer à une invention d'emboîtement métallique, servant de formes pour construction de colonnes et de poutres en ciment. Invention très pratique, promettant de grands succès financiers. S'adresser les 8 et 9 mai, de 9 heures à 15 heures, à M. J. H. WATKINS, 749 rue Craig ouest, Montréal.

ON DEMANDE

Personne de confiance, sérieuse, demandée, pour passer l'été au Lac Ste-Agathe avec des enfants d'âge variant de 3 à 10 ans; devra être bonne cuisinière et pouvoir entretenir proprement le chalet. S'adresser à Mne Jos. DAVID, Edmundston 1715-1f-7mal.

TAPIS CROCHETES

Nous achetons vos tapis crochetés, vieux ou neufs, ou les échangeons pour du prêt-à-porter. S'adresser par écrit à J. P. Ouellet, Hotel Queen, Edmundston, N. B. 1703-5fs-23a.

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, pour renseignements sur l'achat de vos tabacs en feuilles, ha-chés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch, l'Académie, Comté L'Assomption, P. Québec. 948-j.n.o-12m.

Café Crémeux



Servez-vous de Lait Evaporé Marquis Dorothy pour votre café. Vous aurez ainsi un breuvage plus crémeux, plus délicieux et satisfaisant. C'est un lait pur et stérilisé sous une forme concentrée. Pour boire ou faire la cuisine, diluez-le avec une quantité égale d'eau. DOROTHY BRAND EVAPORATED MILK



ANCHOR tonique faiblesse

FEMMES et JEUNES FILLES ANEMIQUES vous constaterez un SOULAGEMENT IMMEDIAT si vous faites l'essai de notre TONIQUE ANCHOR Fortifiant sans pareil. Ce tonique, fabriqué à base de phosphate, est d'un goût agréable et d'une prompte efficacité. Vous en retirerez un grand bénéfice car vous pourrez vaquer à vos occupations journalières sans la moindre fatigue. Vous vous sentirez plus forte et vous vous réjouirez de votre bonne santé. Votre teint frais reparaitra à votre grande satisfaction — Essayez-le et vous le recommanderez partout. En vente chez tous les pharmaciens et marchands généraux.

W. BRUNET & CIE PRARMACIENS 70 RUE LALIBERTE, QUEBEC

Au Pays du Soleil de Minuit avec l'Université de Montréal



1) Le canal de Lynn et port de Skagway au bas à gauche; 2) Le Lac Louise, la croisière en bateau; 3) Le Lac Louise, le conseil de l'Université dans les Rocheuses; 4) Bateau qui transporterait les excursionnistes sur le lac Tagish au Yukon; 5) Torrens Indiens à Alert Bay, côte du Pacifique.

La devise qui invite les Canadiens à visiter le Canada d'abord n'est pas une simple formule de publicité; elle est en réalité un mot d'ordre auquel nous devons nous efforcer de nous soumettre aussitôt qu'ils en ont l'occasion. Car pour bien se faire une idée de l'ampleur de notre pays, de ses richesses incalculables et de ses possibilités sans bornes, il faut le visiter d'un océan à l'autre. Le Canada est en effet composé de régions dont les caractères ethnique, géographique, économique et climatique sont tellement différents, lorsque l'on passe par exemple de la province de Québec au Manitoba et du Manitoba à la Colombie Britannique et au Yukon, qu'en réalité ces caractères pourraient très bien identifier des pays distincts les uns des autres.

Le voyage de l'Université de Montréal, qui se fait avec le confort remarquable qu'offrent les magnifiques trains et bateaux du Pacifique Canadien, et les hôtels merveilleusement bien situés de cette grande compagnie de transport, permet à des prix raisonnables, et dans un espace de temps réduit au minimum, de faire la traversée du Dominion dans des conditions idéales. Cette année, ce voyage se fera du 8 au 31 juillet et conduira les excursionnistes jusqu'aux régions pittoresques de l'Alaska et du Yukon. Près de dix jours, sur vingt-trois que durera la randonnée, se passeront en bateau, soit en longeant la côte du Pacifique, soit sur le lac Tagish, soit sur les Grands Lacs. C'est dire, qu'à l'intérêt du voyage, se joindra une occasion unique de goûter un bon repos au moment où les affaires sont d'habitude moins actives.

Tous ceux qui rêvaient de visiter un jour les régions lointaines du "soleil de minuit", auront donc cette année l'avantage de le faire dans des conditions tout à fait commodes et agréables. Les excursionnistes traverseront d'abord le Canada par train spécial puis se rendront à Skagway à bord d'un luxueux vapeur, longeant sur un parcours de 1,000 milles les côtes pittoresques de la Colombie Britannique et de l'Alaska. A Skagway, un train les amènera jusqu'au Yukon en passant par la White Pass, fameuse lors de la ruée des chercheurs d'or vers le Klondyke, en 1898. Les principaux points visités en cours de route seront Winnipeg, Calgary, Edmonton, les célèbres villes minières de Banff et Lac Louise, Vancouver et Victoria, Prince Rupert, Wrangell, Ketchikan, Juneau et Skagway. Au retour, le groupe fera la traversée des Grands Lacs dans un bateau du Pacifique Canadien.

Le parcours total de cette excursion intéressante et instructive sera de près de 9,000 milles. Mais le soin avec lequel le voyage est organisé, ainsi que le luxe du convoi spécial et des bateaux mis à la disposition des excursionnistes par le Pacifique Canadien, seront pour eux une assurance de parfait confort.

LA PROTECTION DE NOS CLIENTS

Pendant plus d'un quart de siècle la politique de la Banque Provinciale du Canada a été de rendre service à ses clients et de protéger leurs fonds d'une manière sûre.

L'administration de la Banque Provinciale du Canada est caractérisée par la protection qu'elle porte aux capitaux de ses déposants. Elle leur assure que ces capitaux seront placés sur valeurs de premier ordre seulement, et aideront l'industrie, le commerce, l'agriculture mais non la spéculation.

Allez entrevoir le gérant de votre succursale la plus rapprochée pour l'entretenir de vos affaires. Vous serez reçu avec courtoisie et vos affaires seront traitées avec soin, diligence et discrétion.

OUVREZ UN COMPTE AUJOURD'HUI MEME A

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

Spéciaux pour la Semaine

- 3 produits "AMBROSIA" valant \$3.50. Prix spécial \$1.50
Poudre "Trois Fleurs", boîte de \$1.00 et bouteille de parfum valant 50c; les deux articles pour 1.00
Savon de Toilette de 5c à 50c la barre
gros rouleaux, 3 rouleaux pour Papier de Toilette, belle qualité, 25c
Levures Ferrugineuses régulier à \$1.25, spécial à 98c

Les Prescriptions sont notre spécialité. Après avoir vu votre médecin, soyez certains d'obtenir juste ce qu'il vous ordonne. Portez vos prescriptions chez:

Raymond Breau

Chimiste et Pharmacien Deux Pharmaciens Gradués à votre Service Edifice Hôtel Royal — Edmundston, N.-B.

DECES

M. et Mme Firmin Poirier ont eu la douleur de perdre leur fille unique, Mlle Bertha Poirier, âgée de 20 ans, jeudi, dernier, après une longue maladie. La défunte laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, un frère, M. Eudore Poirier, aussi de cette ville. Les funérailles ont eu lieu samedi matin, dans l'église paroissiale, au milieu d'une nombreuse assistance.

OUVERTURE

Nouveau Magasin

SPECIALITES: Robes — Lingerie — Bas pour Dames et Demoiselles

Vêtements pour Enfants

SPECIAUX D'OUVERTURE

Bloomers 59c BAS en 49c en soie à
Bas pour enfants à 20c la paire

Nous attirons l'attention du public sur le fait que nous vendrons toutes nos marchandises à très bas prix. — Nous sollicitons une visite et votre encouragement

Mme J.-B. BEUFEUR 218, rue Victoria — Edmundston, N.-B.

Nous Offrons

Un lot de Robes en Crêpe \$4.98 valant \$12.00 pour
Manteaux Sport, valant \$10. & \$12. \$18. et \$22. pour

Costumes Sport en Jersey, laine et soie — grande variété de styles et de couleurs.
Jolies Robes en cotonnades — les styles les plus nouveaux.
Robes, Voiles et Couronnes de Première Communion.
Souliers pour Dames — Bas Gants, etc.
Chapeaux avec grande entrée de tête, pour Dames âgées.

TOUS A DES PRIX TRES RAISONNABLES
Venez les voir. Vous trouverez sûrement ce qui vous convient.

Madame M. F. Poitras 58, rue Victoria — Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

M. et Mme Léonard Albert sont revenus de leur voyage de nocce. Ils ont visité Québec et Montréal.
L'ingénieur Lowry était en ville, à la fin de la semaine dernière.
Le docteur P. C. Laporte de Clair était en ville lundi, par affaires.
M. J. E. Malenfant, qui a discontinué son service de librairie, ouvre ces jours-ci un magasin d'épicerie Rouge et Blanc, au même endroit, rue Canada.
M. J. H. Michaud, de Rivière-du-Loup, était de passage en ville, cette semaine, par affaires.
M. Murillo Laporte, professeur à l'école technique est allé passer samedi et dimanche derniers chez ses parents, à Clair.
A cause de la mauvaise température que nous avons eue la semaine dernière, la vente chez Mme H. P. Prêchete, à Madawaska, se continuera jusqu'à samedi prochain, 16 mai. Des marchandises nouvelles arrivent tous les jours, et les réductions sont de plus en plus avantageuses.
Mlle Camille Thérien de Rivière-Verte après quelques semaines de vacances chez ses parents, est revenue en ville.
M. Jos. Morency, courtier en obligations de Québec, est actuellement de passage en ville, par affaires.
M. Eddie Madore vient d'ouvrir un magasin d'épicerie dans l'établissement de M. Edmond Lachance, rue Canada.
Mlle Gabrielle Tremblay de Ste-Rose était de passage en ville, lundi dernier.
La vente chez Mme A. J. Gagnon, à Madawaska, Me, bat son plein. Elle offre de vraies surprises dont beaucoup profiteront en ce temps d'économie.

Nouveaux Citoyens!

Le 28 avril, est né à M. et Mme Alfred E. Blanchet un fils baptisé le 2 mai Joseph, Lionel, Guy; parrain et marraine: Alfred Lévesque et Edwidge Blanchet.
Le 30 avril, à M. et Mme Hubert, Marie, Jeanne, Géraldine; parrain et marraine: Albert et Jeanne Bouchard.
Le 1er mai, à M. et Mme Albert Hébert, un fils baptisé le même jour Polycarpe, Laurien, Yvon; parrain et marraine: M. et Mme Polycarpe Pelletier.
Le 1er mai, à M. et Mme Ernest Marchand, un fils baptisé le 1er, Polycarpe, Laurien, Yvon; parrain et marraine: Marcel Pelletier et Yvette Ouellet.
Le 2, à M. et Mme Ernest D'A-mours un fils baptisé le 3 Jean, Guy; parrain et marraine: M. et Mme Jean Rioux.
Le 2, à M. et Mme Cléophas Michaud, une fille baptisée le 3, Marie Thérèse; parrain et marraine: Denis et Rosanna Michaud.
Le 2, à M. et Mme Willie C. Courcier, une fille baptisée le 3, Marie Jeanne, Thérèse; parrain et marraine: Léville Plourde et Flavie Martin.
Le 4, à M. et Mme Ernest Piquet une fille baptisée le même jour, Thérèse; parrain et marraine: M. et Mme Jean A. Lebel, grands-parents de l'enfant.
Le 5, à M. et Mme Damase Courcier, un fils baptisé le 6, Gérard, Antoine; parrain et marraine: Joseph Lévesque et Emma Plourde.

GEO. HARRINGTON MET BELANGER HORS DE COMBAT

La salle Venetian Danceland était remplie, jeudi soir dernier; les fervents de la boxe présents formaient une foule d'environ 500 à 600 spectateurs.
Le pugiliste local, Georges Harrington a, une fois de plus, donné raison aux espérances de ses admirateurs, et s'est débarrassé de son homme dès le début de son combat, c'est-à-dire à la deuxième ronde.
Il était 8:30 heures lorsque l'annonceur Harry Jessome proclama les noms des juges: Dr. F. Hébert, Dr. Slimms et M. Finlay Beaton. Les amateurs applaudirent comme d'habitude à l'exhibition des boxeurs Young Dempsey et Young Tunney, qui promettent beaucoup pour l'avenir.
Pelletier et René Plourde donnèrent par bouts de temps de l'excitement aux spectateurs et leur combat fut certes l'un des plus furi-eux de la soirée. Pelletier alla au tapis deux fois, mais en revint fort. La semi-finale eut le même résultat que cette préliminaire, le verdict des juges déclarant la bataille nulle.
Onell Soucy et Joe Lemieux qui en étaient à leur troisième rencontre, firent d'abord trois rondes "d'étude", craignant tous deux d'ouvrir le bombardement; leur combat n'eut rien de la flamme des rencontres antérieures. Cependant, les dernières reprises prirent un peu d'entraînement et les jeunes boxeurs semblaient fatigués au son final de la cloche.
Quelques minutes d'intervalle, et Belanger précédait Harrington dans l'arène.
Frankie Belanger, 142 1/2 livres, semblait en excellente condition, malgré la défaite accablante subie le lundi précédent, alors que Kid Roulland de Boston le "knockouta" en première ronde, à Québec.
Harrington, qui réapparait pour la première fois dans l'arène depuis qu'il s'était brisé un pouce avec le même adversaire semblait à vrai dire moins "élegant" et de fait il portait la balance à 152 livres.
Dès le son de la cloche, Georges se lança à l'attaque, harcelant Belanger de durs coups au corps et à la mâchoire, et ne donnant aucune chance à celui-ci de lui porter un seul coup. Le "jab" toujours effectif de son adversaire, faisait à Belanger une barrière infranchissable, dont son expérience et sa hardiesse essayaient en vain de triompher. Dès le début de la deuxième reprise, il était évident que le combat n'était plus égal.
Belanger essayant de nouveau de prendre l'offensive, Harrington le punit sévèrement, et l'envoya par deux fois au plancher avec un crochet de droite. Le courageux québécois se releva pressé, essouffé, et tomba apparemment inanimé.
La rencontre était terminée, mais Frankie, dans une crise de nerf, croyait continuer la bataille: on le conduisit avec peine dans son coin. L'arbitre de la soirée fut M. Frédéric Fournier, et le chronométrateur, M. Sylvio Albert.



Près d'un million de truites seront bientôt placées dans les lacs et rivières du comté, par l'entremise du Club de Chasse et de Pêche, au bénéfice des amateurs de pêche. — N'allez pas les détruire par des pratiques illégales.
Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté pour la préservation de nos ressources naturelles.

Autos Usages

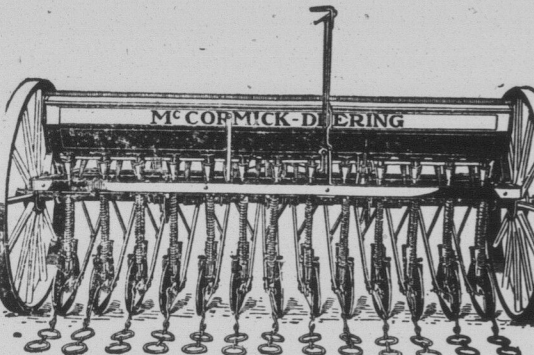
Valeurs Exceptionnelles
Toutes machines remises à neuf

- CHEVROLET Sedan-landeau modèle 1927 à \$325.
Un STAR Coach \$50.
WILLYS-KNIGHT SEDAN \$200.

J. Clark & Son Limited

EDMUNDSTON, N. B.

Avis! Les meilleures sauces sont faites avec la Farine Purity. Tous les Magasins de Madawaska, Maine seront ouverts les lundi, mercredi et samedi soirs, pendant la saison d'été. Le public est prié d'en prendre note afin de ne pas être déçu.



C'EST LE TEMPS DE SONGER A VOS Machines Agricoles

Semoirs — Charrues — Herses à disques et à ressorts — Rouleaux — Etc.

de la marque universellement reconnue pour sa bonne qualité. — Avant d'acheter ailleurs, venez demander nos prix.

ATTENTION — Nous serons toujours en mesure de vous fournir les pièces de rechange pour les machines achetées de nous. — Notre bureau d'affaires est au même endroit que par le passé.

J. Clark & Son, Ltd

en face de l'Hôtel-de-ville EDMUNDSTON, N. B.



RED & WHITE STORES

Valeurs Exceptionnelles! Prix Encore Plus Bas! Plus Grandes Economies!

SPECIAUX DU 8 AU 14 MAI

- SAINDOUX: — chaudière de 20 lbs \$2.30, chaudière de 10 lbs \$1.30, chaudière de 5 lbs 70c
CAFE "Red & White", la livre 49c
POUDRE A PATE "Red & White", la lb 31c
GRUAU, gros paquet 25c
CORN STARCH, le paquet 10c
BLUETS, 2 boîtes pour 25c
MARMALADE, pot de 16 onces 19c
FEVES Blanches, 10 lbs 39c
SUCRE Blanc, 10 lbs 57c

Spécial! 1/2 lb de Fromage Kraft 1 Boîte de Tomates 1 Boîte de Macaroni 39c

E. F. BELANGER Rue Victoria, JOS. VERRÉ Rue St-François, J. E. MALENFANT Rue Canada, EDMUNDSTON, N.-B.

BOIS A VENDRE

Bois de Chauffage A VENDRE Pour Argent Comptant
Bon bois franc de chauffage, Erable et Merisier, Fendu \$8.00 la corde, en 4 pieds \$9.00 la corde, en 16 & 24 pcs

Theo. HEBERT Tél. 138-2, — 128, St-François XII-7m.

AVIS

Le "Camping Ground" est ouvert au public voyageur, à Notre-Dame du Lac. — Excellent service — Chalets à louer. Félix DIONNE Notre-Dame du Lac

CYR'S TEA ROOM

Ouverture d'un restaurant au bout du pont International — Ouvert jour et nuit — Spécialité: Pâtisseries faites à la maison.

CYR'S TEA ROOM

A new place to eat. — Always opened — Near the end of the International Bridge — "Home-made cooking".

MAGASINS Independants VICTORIA

Speciaux du 8 au 14 Mai AU COMPTANT SEULEMENT

- GRUAU avec cadeau, le paquet 31c
OXYDOL le paquet 21c
SAVON GOLD 10 barres pour 39c
EAU DE VICHY la bouteille 25c
PECHES boîte No. 2 17c
BEURRE de Pistaches baril 20 onces, 2 pour 35c

SPECIAL! CHIPSO gros paquet 19c EXTRA SPECIAL! HOMARD 25c boîte 1/2 lb SPECIAL! Chicken Haddies bte 1 lb 19c

- SAVON de toilette 6 barres pour 25c
FEVES au lard Victoria ou Clark, bte No. 3 35c
SUCRE BRUN 5 lbs pour 28c
HUILE DE CEDRE bte 4 onces 23c bte 12 onces 45c
MOUTARDE en baril de verre 25c

F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD EDMUNDSTON, N. B.

Des plus Beaux Champs de Ble Provient la Farine ROBIN HOOD